38ème ANNEE — CHICOUTIMI, 3 AVRIL 1924 — No 32

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LE SYNDICAT DES IMPRIMEURS DU SAGUENAY, INCORPORÉ.—PROPRIÉTAIRE. — JOURNAL HEBDOMADAIRE — RÉDIGÉ EN COLLABORATION

LA PETITE HISTOIRE

Sa valeur pour les peuples

Signalant, l'autre jour, quelques tentatives qui surgissent ici et là en vue de recueillir les vieux papiers de familles, le *Devoir* déplorait que l'on n'ait pas davantage, chez nos compatriotes, le souci de conserver les documents nécessaires à la rédaction de l'histoire des familles, des institutions, des paroisses, de tout ce qui est mêlé le plus intimement à notre vie quotidienne comme à celle de nos chers ancêtres.

Le grand quotidien de Montréal avait pleinement raison.

L'humanité est plutôt vaine et superficielle. Elle se laisse facilement éblouir par le clinquant. Son culte de l'idéal, lorsqu'il est laissé à lui-même, s'élève à peine, dans les sphères de l'histoire, aux considérations tapageuses de la guerre et de la politique: jamais ou presque jamais, il n'atteint aux facteurs psychologiques qui exercent pourtant sur la grandeur et la prospérité des nations une influence bien plus grande que le chiffre des armées ou les textes de lois. Les succès oratoires de Cicéron et de Mirabeau passionnent les esprits; le récit des conquêtes d'Alexandre, de César et de Bonaparte électrise les imaginations; les dimensions des pyramides d'Egypte et du Colisée émerveillent toutes les générations; et, cependant, l'on ne s'arrête guère à étudier les énergies physiques, morales et intellectuelles dont ces exploits et monuments ne sont, en somme, qu'une cristallisation partielle; on considère ce que l'orgueil humain a su faire émerger, puis on oublie le fond, le principal, la vraie vie des peuples, ce par quoi ils ont été et fait quelque chose.

Cette erreur, on la commet dans l'étude et l'appréciation de l'histoire universelle, de l'histoire nationale et—en autant que l'on daigne s'y livrer—de l'histoire locale.

Précisément parce qu'elle offre moins d'événements sensationnels, l'histoire locale, la plus facilement accessible pourtant, est celle dont on tient le moindre compte.

Cela est malheureux, car c'est dans la petite histoire des familles et des paroisses que se trouvent les meilleures sources de vie et de conservation pour les générations présentes et à venir; c'est dans la petite histoire des familles et des paroisses que se puise la connaissance de tous les éléments qui font la personnalité des individus et, par celle-là, la personnalité des peuples; c'est dans la petite histoire des familles et des paroisses que l'on apprend le mieux à connaître et à vénérer ces mille et une choses qui ont l'air de rien et qui, cependant, ont la vertu de relier fortement le présent et l'avenir au passé, de canaliser ainsi vers leurs fins réelles toutes les énergies humaines, nous avons nommé les traditions.

Notre pays et notre race ne sont pas avancés en âge. Depuis les quelque trois siècles que les Canadiens français existent, ils ont été tellement accaparés par la lutte pour la vie qu'ils n'ont guère eu de loisir pour étudier profondément leur histoire: ils ont dû vivre leur vie bien plus que la raconter. Sur ce point, la région du Saguenay ne fait pas exception dans notre pays, bien loin de là.

Mais la région du Saguenay, dont le développement actuel est le fait de trois quarts de siècle seulement, peut plus facilement que d'autres se ressaisir et travailler à ramasser les matériaux que réclameront ses historiens de demain. En effet, ses vieux d'aujourd'hui ont eu pratiquement connaissance de tout ce qui s'est fait en deça des Laurentides, exception faite pour l'époque des missions sauvages.

Aussi croyns-nous qu'ils accompliraient un travail précieux, les jeunes qui, en causant avec nos vénérables octogénaires et nonagénaires, consigneraient sur le papier, pour publication, les souvenirs manifestement exacts de ces authentiques pères du Saguenay.

Sans doute, l'érection de monuments à la mémoire des premiers colons de St-Alexis et d'Hébertville aura-t-elle pour avantage, tout en glorifiant la valeur des pionniers, d'inspirer aux contemporains de chez nous le goût de fouiller le passé. Cela seul vaudrait déjà toute la peine que l'on se donne pour l'érection de ces monuments.

Quant au *Progrès du Saguenay*, il sera toujours heureux de seconder selon ses moyens d'action ceux qui veulent travailler à répandre autour d'eux le goût et la connaissance de l'histoire régionale.

Il ne regrette pas la contribution active qu'il a apportée à la publication de l'"Annuaire des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean", bien qu'il constate avec une certaine peine que l'élément historique et moral de cette œuvre semble avoir été beaucoup moins apprécié du public que son côté utilitaire. En effet, une préoccupation historique tout autant que pratique avait présidé à la conception et à la réalisation de cette œuvre dont on a paru goûter surtout les deux premières parties: les noms et adresses d'abord, puis les statistiques. Et, pourtant, tout imparfait qu'il soit, l'*Annuaire*, au dire de plusieurs qui s'y connaissent, représente une belle contribution à l'histoire régionale de la part de ses collaborateurs.

Mais le *Progrès du Saguenay*, on a dû le constater déjà, ne s'attarde pas aux éternelles et stériles jérémiades: il préfère, après avoir souligné ce qui lui paraît être une lacune, envisager l'avenir, qui annonce un souci plus grand et plus général des choses du passé. Cela lui semble être de meilleure politique.

Eug. L'HEUREUX

Mgr F.-Z. Decelles

LE NOUVEL EVEQUE DE ST-HYACINTHE

Le 26 mars, a été confirmée la nouvelle annonçant que Mgr Fabien-Zosl- Decelles, vicaire capitulaire du diocèse de St-Hyacinthe depuis la mort de Mgr A.-X. Bernard, était nommé par Rome évêque de St-Hyacinthe.

Né en 1870, Mgr Decelles a fait ses études et passé toute sa vie à St-Hyacinthe sauf quelques années passées en Europe. Il a occupé tous les principaux postes du diocèse.

Mgr Decelles recevra la consécration épiscopale vers la fin d'avril.

Exposition intéressante

Jeudi prochain, à 8 heures, aura lieu, à l'Hôtel-de-Ville de Chicoutimi, second étage (salle de dessin), une exposition des travaux faits cette année par les élèves qui ont suivi les cours gratuits de dessin.

Ceux qui se donneront la peine d'aller voir ces travaux auront le plaisir de constater que nos jeunes dessinateurs n'ont pas perdu leur temps ni leur peine, encore moins leur argent.

Nous invitons les citoyens à visiter cette exposition: Ce faisant, ils encourageront nos jeunes et s'amuseront eux-mêmes.

UNE ENTREVUE

Sur invitation qui lui avait été faite spécialement, M. Lefebvre, ingénieur en chef de la Commission des Eaux Courantes, rencontrait vendredi soir, à leur salle, les directeurs de la Chambre de Commerce de Chicoutimi. Quelques délégués de la Chambre de Commerce du Lac St-Jean devaient se rendre à cette réunion, mais un contretemps les a empêchés de prendre connaissance assez tôt de l'avis de convocation. L'idée de cette entrevue à Chicoutimi avait même été soumise par la Chambre du Lac-St-Jean, ce qui indique jusqu'à quel point, les deux comtés sont intéressés à ce qu'une bonne voie de communication les unisse.

M. Lefebvre a exposé les projets que la Commission des Eaux courantes se propose de réaliser durant la prochaine saison. En voici le résumé:

D'abord, le nouveau chemin permanent longera la ligne du chemin de fer. En partant de Jonquière, il fera une couple de milles du côté sud, puis il traversera la ligne pour la suivre parallèlement, du côté nord, jusqu'à quatre milles de St-Bruno; là, il continuera en droite ligne jusqu'au village St-Bruno. La longueur du nouveau chemin sera de 17½ et sa largeur sera de 16 pieds. Ce chemin est tout à faire, sauf en arrivant à St-Bruno. Le chemin actuel a 20 milles de long. (On peut voir tous ces détails sur la carte de l'Annuaire des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean).

Le nouveau chemin traversera quatre milles de savane. La Commission des Eaux courantes va faire partout un fond de première qualité, puis elle le gravera sur tout le parcours. Le nouveau chemin sera plus large et meilleur que l'ancien. De plus, la Commission, en faisant le chemin, prépare tous les renseignements techniques dont pourra avoir besoin le département de la Voirie, s'il veut considérer immédiatement ce chemin comme route régionale.

M. Lefebvre estime que ce chemin sera facile à faire. Il n'y aura que deux ponts de 20 pieds et quelques ponceaux. Le gravelage est à proximité.

Des soumissions seront reçues dès que les lieux pourront être examinés avantageusement, vers les premiers jours de mai. Les travaux commenceront au commencement de juin. M. Lefebvre croit que, en multipliant les équipes, tout le chemin sera déjà très passable vers le 15 août et complètement terminé le 15 septembre.

M. le député Delisle, présent à l'entrevue, dit qu'il croit que, si tous les corps publics insistent fortement, le ministère de la Voirie va immédiatement déclarer ce chemin route régionale et le traiter en conséquence.

Comme les eaux du printemps vont élever le niveau du lac Kénogami au point 100, certaines parties du vieux chemin, entre autres le pont de Cascouia, vont se trouver inondées alors que le nouveau ne sera pas encore prêt. C'est pourquoi la Commission va ouvrir, dès la fonte des neiges, un chemin temporaire.

Ce chemin temporaire va traverser la rivière Cascouia plus bas que celui d'ajourd'hui et va nécessiter l'organisation d'un bac. La Commission va mettre à la disposition du public un excellent bac mu à la gasoline. Il y a environ deux milles de chemin à faire pour compléter ce chemin temporaire: l'exécution en sera facile.

M. Lefebvre, en terminant, dit que le lac Kénogami au point 115 assurera un écoulement continuel de 1800 pieds cubes à la seconde, ce qui stabilisera définitivement les industries de Chicoutimi et de Jonquière.

Les directeurs de la Chambre de Commerce ont remercié M. Lefebvre de s'être rendu aimablement à leur invitation et ont insisté auprès de ce dernier pour que les délais ne soient pas étendus et pour que l'organisation du bac soit la plus parfaite possible, car ce sera toujours un ennui que d'avoir à recourir à ce moyen peu rapide de transport.

La route Jonquière-St-Bruno

UNE ERREUR PARTIELLEMENT REPAREE

Nous publions dans une autre colonne le compte-rendu d'une entrevue accordée par M. l'Ingénieur-en-chef de la Commission des Eaux courantes aux directeurs de la Chambre de Commerce de Chicoutimi.

On permettra à la presse régionale d'ajouter quelques notes en guise de commentaires.

Etant donné que le nouveau chemin Jonquière-St-Bruno n'est pas encore fait et que le relèvement du niveau des eaux du lac Kénogami est à la fois possible et urgent pour cet été, il est évident que les nouvelles apportées par M. Lefebvre sont excellentes. Nous ne pouvons contester que la Commission des Eaux courantes fait tout son possible pour accommoder le public tout en hâtant l'accomplissement des travaux requis impérieusement par l'intérêt public.

Il est probable, aussi, que les inconvénients résultant, pour l'été prochain, du changement de chemin vont être réduits à leur minimum, grâce aux dépenses considérables que la Commission assume pour faire un chemin temporaire.

Mais il nous sera permis néanmoins regretter deux de lacunes dépendant toutes deux du retard d'un an apporté à la construction du chemin permanent.

1o Une énorme dépense absolument inutile. Si le chemin permanent avait été fait l'été dernier, point ne serait nécessaire, cette année, de construire un chemin temporaire et d'organiser un bac. Qui que ce soit qui paye ces dépenses, elles constituent une perte économique énorme et soulignent une faiblesse d'administration publique.

2o Des ennuis considérables pour le public. Si le chemin nouveau avait été fait l'an dernier, le public y passerait aisément l'été prochain, sans regretter l'ancien, sur lequel les eaux commenceront à empiéter. Malgré toute la bonne volonté qu'y mettra la Commission, il est certain que les communications entre les deux comtés vont être au moins relativement difficiles l'été prochain.

Il est malheureux que ces travaux n'aient pas été faits l'été dernier, alors qu'ils étaient tout aussi possibles que l'été prochain. A qui la faute? Nous ne le savons pas exactement. Ceux qui se sont intéressés à cette question se sont vus renvoyés de Caïphe à Pilate jusqu'aux derniers jours de l'automne, procédé qui a généralement l'avantage de dérouter les importuns—ce qui peut avoir du bon lorsqu'il s'agit de décerner une place à l'un des vingt partisans politiques qui y prétendent—mais procédé qui ne satisfait pas du tout les citoyens conscients de présenter une cause fondée sur le bon sens et la justice.

Nous espérons que le gouvernement va faire oublier à notre population cette cause de grief, en proclamant immédiatement route régionale le nouveau chemin Jonquière-St-Bruno et en associant le ministère de la Voirie et la Commission des Eaux courantes à la confection *immédiate* d'une route de première classe entre les deux comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean.

C'est ce à quoi devront s'appliquer nos corps publics de concert avec les députés locaux.

Jules CIVIQUE

Le Thermomètre du patriotisme

Le 28 février, nous avons publié une liste des souscriptions offertes par notre région pour les écoles canadiennes-françaises d'Ontario. Cette liste formait un total de $294.50. Il nous fait plaisir d'ajouter à cette liste les souscriptions suivantes faites ces jours derniers:

Mlle Sarah Brassard, inst., Ste-Anne	$0.60
Ecole no 3, St-Bruno	1.00
Paroisse de St-Jean-l'Evangéliste (Bégin)	5.00
Ecole du village, St-Ambroise	2.00
Ecole no 6, St-Ambroise	2.00
Total à date:	$305.10

Les organisateurs de la campagne s'étaient assigné un objectif de $300, qui est maintenant atteint. La liste reste cependant ouverte, car les promoteurs de ce beau mouvement sont informés de ce que quelques localités se préparent à adresser leur souscription.

Les intéressés sont priés de faire diligence, car on voudrait terminer la campagne dans la région d'ici quinze jours.

Tout de même, n'est-il pas intéressant de voir monter toujours le chiffre de la souscription en faveur des écoles françaises d'Ontario? Rien ne nous paraît plus juste que de comparer cette hausse à celle du thermomètre.

L'ANNONCE DU JOURNAL

Les journaux sont utiles de différentes façons. L'une des utilités du journal que l'on n'apprécie pas souvent à sa juste valeur, c'est son caractère de medium de publicité. Quelques-uns vont même jusqu'à mépriser ce rôle du journal qui consiste à annoncer la marchandise ou les services de ses clients. Ce mépris, s'il est justifié en certains cas, manque d'à propos dans la plupart des cas.

En effet, le journal, lorsqu'il sert de trait d'union entre le fabricant, le marchand ou le professionnel, d'une part, et le public, d'autre part, rend un réel service qui mérite de compter dans l'économie d'un peuple.

Et ce service, tout nous démontre son efficacité. Voyez autour de vous; si deux hommes d'affaires sont placés dans des conditions à peu près semblables, c'est celui des deux qui parle davantage au public, chaque jour ou chaque semaine, qui obtient les plus grands succès. Cela se comprend facilement: la publicité du journal tend constamment à reculer les limites du marché et, conséquemment, à multiplier le nombre des acheteurs, à grossir le chiffre des affaires et, avec ce dernier, celui des profits.

Tout dernièrement, le propriétaire de la fameuse maison Wrigley déclarait catégoriquement:

"J'ai foi en l'annonce du journal. Je dépense environ un million par année pour annoncer dans les journaux et présenter au monde les produits que j'ai à vendre. Tout le monde, pour ainsi dire, lit les journaux, et ceux-ci sont le medium le plus efficace pour atteindre le public acheteur vite et souvent."

Une dernière considération: Quelques-uns croient que les temps de marasme économique sont ceux où il faut restreindre l'annonce. N'est-ce pas le contraire qui serait juste? Il est reconnu que la publicité créé la demande. Or, pendant les époques de ralentissement économique, c'est précisément la demande qui manque; alors, porquoi ne pas recourir au moyen qui créé la demande, c'est-à-dire, à la publicité?

Et remarquez bien que, la roue tournant à un point, c'est nécessairement toute la roue qui tourne. Donc l'annonce, en temps de marasme économique, est chose d'intérêt à la fois individuel et général.

BILLET RECU

La maison canadienne

Pour réjouir mes yeux de la vision de paix, ô vieille maison canadienne! je porte mes pas par la voie du souvenir, au cœur de la terre canadienne-française.

L'antique cité de Québec en est le centre, et tout autour, quel rayonnement splendide: Charlesbourg, Beauport, Pointe-Lévis, Beaumont, Lorette, Beaupré, Sillery, Baie St-Paul, Isle-aux-Coudres, St-Jean-Port Joli, les Eboulements, la Malbaie. Quelle musique de mots sonores, et qui portent l'empreinte de notre glorieuse enfance, de ces jours déjà lointains où la France avec son bon goût régnait sur les rives du St-Laurent.

La maison est en pierre ou en roches des champs, de taille irrégulière. Elle ne comporte qu'un étage qui forme un vaste rectangle circonscrit entre quatre solides pans de muraille. Parfois la maçonnerie est remplacée par une construction "pièce sur pièce" portant à l'intérieur comme à l'extérieur un revêtement de crépi. Deux cheminées couronnent les pignons sur lesquels reposent les deux pentes du toit, égayé par l'enfilade des lucarnes qui surgissent crânement de sa masse sombre.

Elle est très simple, notre vieille maison, mais comme elle a du caractère. Regardez-la sur la colline ou adossée à un bouquet d'arbres, elle défie le temps qui ne fait qu'ajouter à ses charmes. Elle se rit des bourrasques de l'automne et des tempêtes de l'hiver, et nulle ne sait mieux qu'elle se parer des voiles d'or que déploie sur la nature le soleil couchant.

Malgré la sobriété de ses lignes, elle a quelque chose de noble: accordez-lui un peu d'ornementation distribuée avec goût, augmentez légèrement l'ampleur de ses proportions, soignez tant soit peu certaines formes, et la modeste maison du paysan deviendra, le plus naturellement du monde, le manoir seigneurial.

La maison canadienne est un foyer où se succèdent les générations d'une même famille; sous son toit vous verrez toujours à côté des grands parents à cheveux blancs, les têtes blondes des petits-enfants. Le temps marche sans n'y rien changer, car la maison a ses traditions et par elle la foi et la volonté des disparus continuent à se transmettre aux vivants.

BLEUET

Au fil de la plume

POLITIQUE FRANCAISE

Depuis le milieu de la semaine dernière, le cabinet Poincaré a eu le temps d'être renversé et de revenir au pouvoir. Par une fausse manœuvre du ministre des Finances, en l'absence de Poincaré, le cabinet s'est trouvé en minorité et a dû démissionner en bloc. Poincaré a été invité par le président de la République à refaire un cabinet. Le nouveau cabinet est à l'œuvre.

(Suite à la 3ème page)

SEANCE DRAMATIQUE

A KENOGAMI

Les gens de Jonquière et de Kénogami sont priés de ne pas oublier que, pour cinquante sous, ils passeront demain soir (vendredi) la plus belle soirée tout en aidant une oeuvre éminemment sympathique: L'Hôtel-Dieu St-Vallier.

Sur le Pont de Ste-Anne

Tandis qu'Ottawa et Toronto font de l'économie en refusant d'imprimer de la monnaie, des timbres et des documents bilingues, la ville de Québec va assumer les frais d'une double élection municipale pour assurer la présence, à l'Hôtel-de-Ville, d'un échevin anglo-protestant. S'il en est ainsi toujours et partout, rien de surprenant à ce que les Canadiens français soient pauvres et les Anglo-canadiens riches. Cessons d'expliquer notre moins grande richesse par une différence d'aptitudes pratiques.

Quelle binette a dû faire le bonhomme Ferguson lorsque Armand Lavergne, assis en pleine face de lui, a déclaré, au banquet des conservateurs: *"Il n'y aura pas de paix au Canada tant que, dans toute la Confédération, il n'y aura pas parfaite égalité de races et de langues. Nous vous avons traités en frères dans la province de Québec; nous vous demandons aussi de traiter en frères les Canadiens français des autres provinces."* Si nous en croyons les journaux, il y avait 1200 témoins.

C'est une heureuse innovation que d'incrire des coulœuvres au menu des banquets politiques.

Lavergne peut avoir ses défauts; mais, si nos politiciens bleus et rouges avaient son courage, la race canadienne-française ne serait pas traitée comme une bande de parias dans un pays civilisé par ses pères.

Chaque fois que l'on entend la chanson classique (?): "Le bout du poil du bout de la queue du chien de la femme de l'habitant de St-Roch s'en va au marché...." on ne peut s'empêcher de soupirer après l'établissement d'un marché à Chicoutimi.

Le mois de mars est parti lundi en nous laissant sa carte de visite, une belle carte blanche qui rappelle l'excellent papier avec lequel le *Progrès du Saguenay* exécute les travaux d'impressions commandés par ses clients.

Soyons brefs: Meighen est le type du têtu et King le type de l'indécis. Lequel des deux offre donc le moins d'inconvénients?

Quels sont ceux dont la santé est altérée par suite du jeûne?

Albert Lozeau

L'UN DE NOS GRANDS POETES

Lundi, 24 mars, est décédé, à Montréal, Albert Lozeau, poète bien connu et des plus estimés dans le monde littéraire canadien. Lozeau est mort d'une congestion cérébrale qui a mis fin à une maladie vieille de plusieurs années.

Le défunt laisse, pour illustrer sa mémoire, une œuvre poétique aussi considérable que délectable. Qu'il nous suffise de mentionner: *L'Ame solitaire*, le *Miroir des Jours*, *Lauriers et Feuilles d'Erables*, *Billets du Soir*.

L'œuvre de Lozeau occupera une place considérable dans l'histoire de la littérature canadienne.

Le meilleur témoignage de sympathie que nous puissions rendre à ce grand poète, c'est de prier pour lui et de souhaiter qu'il ait de nombreux disciples.

A l'Ecole normale

Une retraite fermée sera prêchée aux anciennes élèves de l'Académie du Bon-Pasteur et de l'Ecole normale de cette ville les 1, 2 et 3 juillet prochain. Celles qui désirent en suivre les exercices sont priées d'en informer la Supérieure d'ici au 15 avril.

PETITES ANNONCES

Maison à vendre

Excellente maison de 12 appartements munie de toutes les améliorations modernes à vendre immédiatement, située à 103, rue Dubuc, Chicoutimi-Ouest. S'adresser à Ludger CIMON, Chicoutimi.
J.n.o. D. 3462

Animaux à vendre

Plusieurs vaches Ayrshires et Holstein, vaches fournissant du lait tout l'hiver. Aussi d'excellents chevaux de voiture et de chantiers. Prix raisonnables. S'adresser à la Ferme Price, Kénogami, R. B. Ness, prop.
J.n.o. D. 3535

Hôtel à vendre

Pour manque de personnel et cause de maladie je désire vendre ou louer l'Hôtel Bellevue, avenue Labrecque, Chicoutimi. Pour renseignements s'adresser à Edmond DUFOUR, propriétaire.
J.n.o. D. 3300

Bois et foin

Croûtes de merisier, 8 pieds, $11. la corde, croûte de cyprès, épinette, 4 pieds, $8.00 la corde, tremble en 3 pieds, $ .00 la corde, et autre bois: merisier et érable de 2½, bouleau. Prix sur demande. Les prix sont pour livraison à domicile. Foin de toute qualité à très bon marché.

J'achèterai le bois et le foin des cultivateurs et autres, au prix du marché.

Philippe BERGERON,
Cour à bois, Rivière-aux-Rats. Chicoutimi, téléphone Dubuc 741,
J.n.o. D. 3565

Avis au public

Avis est donné aux personnes qui désirent faire venir des arbres fruitiers ou d'ornements de s'adresser à Louis LAROUCHE, rue St-François, Jonquière.
3 avril. D. 3602

Terrain à vendre

Un grand terrain de 40 x 125 pieds, sur la rue du Hâvre. Pour plus amples renseignements, s'adresser à Delwaide & Goffin, 12-14, rue du Hâvre, Chicoutimi.
J.n.o. D. 3601

Maison à vendre

Maison de trois étages, comprenant dix-huit grands pièces (appartements), avec dépendances, etc. Excellente acquisition pour grande famille ou pension privée, située dans le centre de la ville. A vendre pour cause de départ et à de bonnes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à Mme Vve Louis CLAVEAU, no 37, Avenue Bégin.
24 avril. D. 3643

Maison à vendre

A la Station d'Hébertville, maison à vendre, qui appartenait autrefois à Tancrède Guérin. Pour renseignements, s'adresser à ELZ FORTIER, LIMITEE, 123 St-Dominique, Québec.
1er mai. D. 3652

Terre à vendre

115 acres de terre. Bon roulant. Toutes les machines aratoires. 2 maisons, 1 hangar. Située près du village, de l'école, à 1 mille de la fromagerie. Pour autres renseignements, s'adresser à Xavier GAUDREAULT, St-Jérôme, Lac St-Jean.
17 avril. D. 3737

On demande

On demande à louer, pour le 1er mai, 3 pièces (appartements). Ecrire à case postale 344.
3 avril. D. 3706

Servante demandée

On demande une bonne servante. Bon salaire. Pour renseignements, s'adresser à Mme J.-Augustin TREMBLAY, 354, rue Racine ou à Tél. 465.
17 avril. D. 3734

Un rhume indique le besoin de l'Emulsion Scott pour vous fortifier.

Tarif des "Petites Annonces"

2 sous le mot; minimum de 50 sous.

Quatre insertions pour le prix de trois.

Nous annonçons gratuitement, dans les notes locales et dans les courriers: naissances, mariages, sépultures et services anniversaires.

Les annonceurs sont priés de faire leurs annonces courtes.

La rédaction se réserve le droit de corriger les annonces non françaises.

Si quelque chose vous manque, commencez par lire les "Petites Annonces" du "Progrès": elles constituent un véritable guide d'affaires et d'occasions.

L'ANNUAIRE

C'est $1.35 franco, le prix régulier de l'*Annuaire des comtés de Chicoutimi et du Lac St-Jean*, avec la carte de la région. La carte seule se vend 50 sous. Envoyez votre commande immédiatement à la Publication Régionale Enrg. Chicoutimi. Le livre et la carte vous seront envoyés dès le lendemain.
J.n.o.

Avis aux Cultivateurs

A VENDRE

Un lot de poteaux de cèdre, de 8 pieds de longueur, 5, 6 et 7 pouces de grosseur pour poteaux de clôtures.

TERRE A VENDRE

A St-Honoré, les lots No 21 et 22, dans le 9e rang du canton Simard.

S'adresser à la DOMINION FISH & FRUIT, Chicoutimi.
J.n.o. D. 3594

Pour les mères

POUX.—Mères de famille, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. RAMKA détruira poux et lentes par une seule application. 25 sous. Pas de timbres.

LES LABORATOIRES RAMKA
Boîte Postale 215, Tignish I.P.E.
10 avril. D. 3466

Avis aux intéressés

J'ai 50 acheteurs à placer au printemps: cultivateurs, fromagers, marchands, journaliers, qui désirez vendre ou échange: votre propriété ou votre commerce; vous trouverez toujours des acheteurs, en vous adressant immédiatement par lettre ou par téléphone à J.-Edgar TREMBLAY, courtier, Jonquière, bureau: rue St-Dominique, téléphone Centre ou Dubuc, appel 188.
J.n.o. D. 3672

Héritiers demandés

On cherche des héritiers à travers le monde entier. Beaucoup de gens vivent aujourd'hui plutôt pauvrement alors qu'ils sont réellement riches, mais sans le savoir. Vous pouvez être de ceux-là. Demandez le livre-index: "Héritiers et Parents manquants" qui contient une liste soigneusement authentifiée d'héritiers manquants et de valeurs en déshérence annoncées ici et là. L'Index des Héritiers manquants que nous offrons en vente contient des milliers de noms qui ont été publiés par des avocats, des exécuteurs testamentaires et des administrateurs dans des journaux américains, canadiens, anglais, écossais, irlandais, gallois, allemands, français, belges, suédois, indiens, coloniaux et autres. Il contient aussi une liste des cours de chancellerie anglaises et irlandaises et une liste de dividendes non réclamés de la Banque d'Angleterre. Votre nom ou celui de votre ancêtre peut y figurer. Envoyez $1.00 (une piastre) pour recevoir ce livre.

International Claim Agency
Dept. 436
Pittsburg, Pa., U.S.A.
J.n.o. D. 3710

Guerre à la tuberculose

A vendre

Un engin marin de trente forces avec accessoires et agrès. 75 brasses de chaine pour ancre.

Pour prix et conditions de paiement, s'adresser à Louis-Philippe GIRARD, avocat, Chicoutimi.
17 avril. D. 3736

Ferme à vendre

Belle ferme, environ 160 acres de bonne terre planche, située dans le 2ème rang de Ste-Croix, à 1 mille de l'église. Excellentes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à Elzéar PLOURDE, Ste-Croix, Lac St-Jean.
17 avril. D. 3729

Servante demandée

Une personne sage et honnête trouverait une excellente position, pour 1 an, dans une famille de 6 personnes seulement. S'adresser immédiatement par lettre à Boîte 165, JONQUIERE
J.n.o. D. 3679

A vendre

Un cheval reproducteur, race canadienne, pesanteur 1400 livres, capable de faire tous les ouvrages. Aussi un lot en bonne terre très planche. pour autres informations s'adresser à M. Jean BEAUMONT, St-Bruno.
10 avril. D. 3720

Fromagerie à vendre

Fromagerie située au rang St-Paul, Chicoutimi-Ouest, bien bâtie, râteau mécanique, fondations en ciment, 6,000 livres de lait par jour, améliorations modernes. Bonne maison, étable, hangar, bel emplacement. Conditions faciles pour un prompt acheteur. Pour informations, s'adresser à Edgar LABERGE, rang St-Paul, Chicoutimi-Ouest.
3 avril. D. 3751

Bouilloire à vendre

Pouvant servir pour une fromagerie ou un moulin. Bonnes conditions. Pour renseignements, s'adresser à Joachim JOBIN, rang St-Pierre, Chicoutimi-Ouest.
3-10 avril. D. 3744

A vendre

OEUFS D'INCUBATION

Volailles de grand choix. Plymouth Rock barrées $2.50 la couvée de 15.

Un clavigraphe Underwood très peu usagé.

Plusieurs emplacements et fermes pour toutes les bourses.

S'adresser à J.-D. GUAY, Boîte K. Chicoutimi- Centre.
3-10 avril. D. 3750

"LE PROGRES DU SAGUENAY"
Abonnement: $2.00 par année
$2.50 à l'étranger

Auto à vendre

Oldsmonbile, 8 cylindres, 7 passagers. Modèle 1921. Cette machine a coûté $3500.00, et est en très bon ordre.

Sera vendue très bon marché.

S'adresser à La Banque Nartionale, Chicoutimi.
3-10 avril. D. 3749

Attention

35 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'est, dans le comté Missiquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite par la malle, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles Freligsburg, Qué.
J.n.o. D. 3747

Oeufs à vendre

Pour incubation, œufs de Plymouth Rock Barré, provenant de mes meilleures poules sélectionnées au nid-à-trappe depuis dix ans. Oeufs fécondés par des cochets descendant de poules qui ont pondu 283 et 301 œufs pendant leur année de poulette: $3.00 la couvée de 15.

L'argent doit accompagner la commande.

L'abbé S. BLUTEAU, ptre, curé de St-Félicien, Lac St-Jean.
22 mai. D. 3743.

Agents demandés

Demandez la proposition Watkins, si vous désirez vous établir un commerce payant. 175 nécessités de famille. Territoire exclusif.

J. R. WATKINS COMPANY
379 Craig Ouest
Montréal, Que.
24 avril. D. 3740

Le 30 avril

C'est le 30 avril et non pas un autre jour que notre ameublement de rotin sera tiré.

Venez vous procurer un billet qui vous donne droit à ce tirage.

HUDON & GAUDREAU

Notes locales

PINCE

On vient de surprendre un sonneur de fausse alarme. Il est probable que celui-là ne recommencera pas de sitôt. Avis à ceux qui peuvent être tentés de commettre la même faute. Doit-on avoir de la sympathie pour les sonneurs de fausse alarme qui se font pincer?

THEATRE

Notre jeunesse est en pleine vie artistique. Nos jeunes filles jouent ce soir, Dolorès d'Albe et nos jeunes gens viennent de choisir leur pièce pour la fête de Dollard qu'ils commencent à préparer. Ils interprèteront les Anciens Canadiens et une opérette.

TIMBRES DE DOLLARD

N'oubliez pas que la fête de Dollard est la fête du patriotisme actif par excellence. Préparez-vous à célébrer en bons patriotes la journée du 24 mai. Amenez les autres à en faire autant. Donnez-vous le mot les uns aux autres. Pourquoi n'achèteriez-vous pas des timbres de Dollard au *Progrès du Saguenay*? Ça ne coûte que 5 sous le livret (6 sous franco) et vous attirez l'attention de vos compatriotes sur l'importance de fêter Dollard.

EN VOYAGE D'AFFAIRES

M. Arthur Caron, gérant des rayons de nouveautés chez J.-E. Frigon, est parti dimanche soir, pour un voyage d'affaires à Montréal, dans l'intérêt de la maison Frigon. Mme Caron et son fils l'accompagnent.

MM. Louis Paterson et Albert Barette, d'Alma, et M. Wil. Bouchard, de St-Nazaire, sont actuellement à Chicoutimi pour quelques jours en visite chez des parents et amis.

A L'HOTEL CHICOUTIMI

Se sont renrégistrés cette semaine: MM. J.-A. Lapointe, Val-Jalbert, Ant. Provost, Québec, J.-Aimé Masson, Montréal, Arthur Labbé, J.-N. Savard, Jonquière, Auguste Côté, New-Brunswick, Renaé Raymond, Kénogami, Eug. Fortin, Station d'Hébertville, Alph. Couture, Québec, Jos. Villeneuve, A.-E. Remington, J.-Art. Gravel, Québec, A. Milette, D.-A. Dechesne, R. Lalande, Montréal, W. Godin Ottawa, A.-A. Bernier, Québec, J.-Art. Girard, Montréal, J.-B. Crochier, Boston, A. Wagner, Alf.-B. Dufresne, J.-C. Philipps, Montréal, J.-E. Bergeron, Jonquière, J.-A. Guay, Lévis, Armand Munger, Village d'Hébertville, Amédée Bergeron, Jonquière, A. Duperron, Montréal, Conrad Gilbert, Jonquière, J.-Eug. Galibois, Québec, A.-P. Hudon, Hébertville, J.-R. Fontaine, Waterloo, E.-W. Pruneau, Montréal, F.-H. Cochrane, T.-G. Butter, A.-G. Naud, Isle Maligne, J.-E. Paradis, Jonquière, A. Gagnon, R. Boucher, Québec, J.-W. Cloutier, St-Stanislas, F. Bergeron, Ha! Ha! Bay Jct, Cyr Tremblay, St-Jérôme, J.-R. Meunier, Trois-Rivières, Alf. Bouchard, Roberval, M. et Mme Larochelle, Québec, Donat Lessard, Jonquière.

NERVEUSE ET CONSTIPEE. Mme Guri Benson de Big Rock, Ill., raconte l'expérience suivante: "J'avais toujours souffert de constipation, ressentais des douleurs dans le côté droit et devenais très faible. Je ne pouvais pas bien dormir, j'étais très nerveuse et n'avait pas d'appétit. N'importe ce que je mangeais semblait me provoquer une douleur. Depuis que j'ai pris le Novoro du Dr Pierre je mange avec appétit, dors à poings fermés et suis toujours prête à l'ouvrage." Cette vieille préparation végétale n'est pas un simple purgatif. C'est un tonique pour les organes su système digestif qui aide les organes d'élimination à remplir leurs fonctions normales. En un mot, elle influe sur le système entier, fortifie les nerfs et enrichit le sang. Ne la demandez pas au pharmacien. Des agents spéciaux seuls peuvent la procurer. Une brochure intéressante est envoyée gratuitement par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

PORTRAITS
Satisfaction garantie

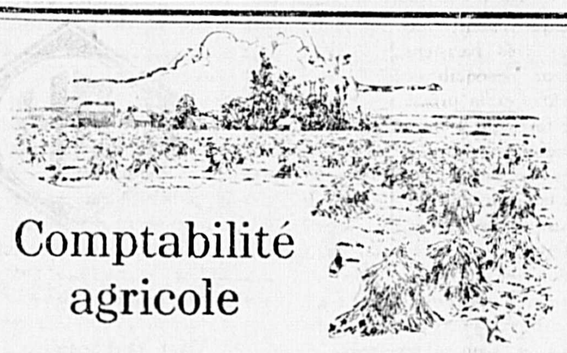
Spécialités :— grands portraits, cadres, cartes mortuaires, vues de la ville.

Pellicules (films) pour kodak—développement de films et autres travaux pour les amateurs.

Attention spéciale aux commandes reçues par la poste.

LEON COTTE
Photographe
411, rue Racine,
Chicoutimi
o. D. 924

La "Propagande" vous fournit de beaux et bons livres



Comptabilité agricole

De plus en plus le cultivateur d'expérience se rend compte de l'importance de la comptabilité exacte.

Le cultivateur qui ouvre un compte courant à la Banque de Montréal est à même d'avoir des archives exactes sur lesquelles apparaissent les recettes et les dépenses et d'avoir en plus, lorsqu'il en a besoin, l'avis utile d'un banquier d'expérience.



Nous serons heureux de vous donner gratis un livre de comptabilité du cultivateur.

J. O. FONTAINE, Gérant.
Succursale de Chicoutimi:

Banque de Montréal
Fondée il y a plus de 100 ans.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS
Tel. 144 Chicoutimi

Eudore Boivin, LL.L.
AVOCAT
Immeuble de la Banque d'Hochelaga

Tel. 245 Chicoutimi

Adolphe Routhier, LL.L.
AVOCAT
244, rue Racine
Téléphone 296

Gosselin & Gosselin
AVOCATS
203, rue Racine

F.-X. GOSSELIN, anciens protonotaires — F.-J.GOSSELIN,
3 avril D.3650

NOTAIRES
C. P. 184 Centre Tel. 141
J.-Omer Lapointe,
B.A., LL.L.
ASSURANCES—PRETS D'ARGENT—OBLIGATIONS
382, rue Racine, Chicoutimi

Henri Girard, N. P.
SYNDIC AUTORISE
Argent à prêter sur hypothèque—Achats de contrats. Spécialité: incorporation de compagnies.
Immeuble Gagnon & Villeneuv (en haut) rue Racine, CHICOUTIMI.
N. B. Bureau du soir:
315, rue Racine. Téléphore 688
J. N. O. D. 3057.

N.-D. DE LATERRIERE

Mme Adélard Tremblay, de Chicoutimi et sa fille Mlle Jeannette, étaient les hôtes de M. Ths-Eugène Tremblay, cette semaine, à l'hôtel Girard.

BAGOTVILLE

NAISSANCE

M. et Mme Alphide Thibault (née Albertine Bergeron) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé le 30, sous les prénoms de Jos.-Ernest-Raoul-Liguori. Parrain: Liguori Bergeron, cousin de l'enfant; marraine: Anna-Marie Thibault, tante de l'enfant.

Le Eaton de Chicoutimi

Savez-vous qu'il y a, à Chicoutimi, un magasin qui vous vend ses marchandises aux prix d'Eaton et que, en y faisant vos achats, vous n'avez pas à payer 15 jours d'avance, ni à attendre votre marchandise durant des semaines? Lisez la page 12.
3 avril. D. 3691

MEDECINS
Tel. 253 207, rue Racine
Dr HENRI L. DUHAIME
CHICOUTIMI
Gradué des Hôpitaux de New-York
Spécialité: Maladie des yeux, de: oreilles, du nez et de la gorge.

Tel. 391 261, rue Racine
Dr Ernest Gagné
Médecin-Chirurgien
CHICOUTIMI
Ex-élève de l'Université et des Hôpitaux de Paris
Spécialités: Estomac, intestins et voies génito-urinaires

Dr G.-William Tremblay
Diplômé des Hôpitaux de Paris et de New-York
Spécialité: yeux, oreilles, nez et gorge
BUREAU: 191, RUE RACINE
Edifice de la Banque de Montréal
Tel, 353

ARCHITECTES
Tel. 356 et 357. C. P. 14
ALFRED LAMONTAGNE
Diplômé de l'Association des Architectes de la province de Québec.
Membre de l'Institut Royal des Architectes Canadiens
Edifice Banque d'Hochelaga, Chicoutimi
J. n. o D. 3125.

COMPTABLES
Tel. 644 229, rue Racine
Jean Angers
CHICOUTIMI
COMPTABLE-VERIFICATEUR
Auditions municipales et commerciales. Assurances de toutes sortes. Achats de billets. D. 3550

Brousseau & Groleau
Comptables licenciés—Syndics autorisés—Comptabilité de toutes sortes—Organisation de compagnie ou autre—Auditions municipales—Faillites ou liquidation.
111, rue St-Joseph, Québec

COURTIER
J.-Edgar Tremblay
Courtier d'immeubles et d'assurances
FEU-VIE
Vente et échange de propriété
Bureau: rue St-Dominique, Jonquière
Téléphone Centre ou Dubuc, appel 188
D. 3650

MARBRIERS
Tel. 280 12-14, rue du Hâvre
Delwaide & Goffin
Marbriers-Sculpteurs
CHICOUTIMI
10% de réduction sur toute commande donnée avant le 1er mai

Sous le porche d'une église, un vieux mendiant tend la main. Une dame lui demande:

—Quel âge avez-vous?

—Quatre-vingts ans!

On ne vous les donnerait pas.

—Ainsi, ce n'est pas ce que je vous demande....

Lisez nos annonces

Fumez les bons cigares faits chez vous :
Le "Chevalier de Colomb", 10 sous
Le "Saguenay", 5 sous
Le "Mon Désir", 5 sous
Le "Kénogami", 5 sous
Demandez ces cigares à vos fournisseurs
La Cie de Tabac, Ltée
42, Av. Morin, Chicoutimi, Tel. 580

Tel. Centre Tel. Saguenay-Québec
CHARLES CARON
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
Spécialité: Embaumement des corps
RUE DE LA FABRIQUE. - JONQUIERE

Vancouver Wood Pipe & Tank Co, Ltd Vancouver C.-A.
FABRICANTS DE
TUYAUX EN BOIS. RESERVOIRS, SILOS, Etc.
Jos.-R. Martin & Company, Board of Trade
MONTREAL, P. Q.
Représentants pour Québec et Provinces Maritimes.
Nous recherchons les pourparlers pour petites ou grandes quantités de tuyaux. Notre double accouplement d'acier assure la perfection du joint de nos tuyaux en bois. Echantillons gratuitement aux acheteurs de grandes quantités. Toute demande rencontre notre prompte attention.

AIDONS LES FRANCO-AMERICAINS

Ils sont 1,500,000 dans la Nouvelle-Angleterre

POUR CELA, LIRE ET PROPAGER LE NOUVEAU JOURNAL

LA "SENTINELLE"

Grand quotidien publié à Woonsocket

Par la

National Publishing Co.

POURQUOI VEULENT-ILS NOTRE APPUI?

LES MINORITES FRANCAISES DU CANADA

ont réussi dans leur travail de résistance quand elles ont eu une presse franchement dévouée. Il y a dans la Nouvelle-Angleterre 1,500,000 Franco-Américains, dont les problèmes sont les mêmes que ceux des minorités françaises de l'Ontario et de l'Ouest. C'est par l'entremise de la bonne presse qu'ils pourront les résoudre. Lisez, propagez

"LA SENTINELLE"

Elle est fondée pour faire la lutte.

Le seul moyen pour les Franco-Américains de bien faire connaître leur situation est d'avoir un journal qui défende leurs intérêts et leurs droits. Pour arriver à ce but, ils doivent faire connaître leur cause au Canada, parce qu'ils ont besoin de l'appui moral et intellectuel de Québec pour survivre.

Le directeur de la *Sentinelle* est M. J.-Albert Foisy, rédacteur à l'*Action Catholique* jusqu'en ces derniers temps.

LISEZ ET PROPAGEZ *LA SENTINELLE* DE WOONSOCKET, R.I.

ABONNEZ-VOUS, ABONNEZ VOS AMIS, vous tous qui désirez la survivance française en Amérique, c'est un devoir de co-opération fraternelle. ON S'ABONNE ICI, ou à LA SENTINELLE, Woonsocket, R. I. ABONNEMENT 1 an: $6.00.

Nouvelles religieuses

NOMINATIONS

Par décision de S. G. Mgr l'Evêque de Chicoutimi:

M. l'abbé Jos.-Adélard Tremblay, aumônier de l'Hospice Ste-Anne, de la Baie St-Paul, a été nommé curé de Tadoussac avec le titre et les pouvoirs de Vicaire Forain.

M. l'abbé Georges Tremblay, curé de Tadoussac, a été nommé aumônier de l'Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.

M. l'abbé Léonce Boivin, curé de St-Cyriac, a été nommé curé de St-Nazaire, Lac St-Jean.

M. l'abbé Alfred Simard, curé de St-Nazaire, a été nommé aumônier des Religieuses Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

RETRAITE

La retraite annuelle des Religieuses de l'Hôtel-Dieu de cette ville a lieu cette semaine. Elle est prêchée par le Rév. Père Maurice Beaulieu, Jésuite de Montréal.

VISITE

M. l'abbé J.-E. Maurais, Inspecteur des Ecoles Ménagères de la Province, était en visite à Chicoutimi, au commencement de la semaine.

EN VOYAGE

M. l'abbé J.-E. Duchesne, supérieur du Séminaire, est allé à Québec la semaine dernière assister à la réunion des supérieurs des séminaires et collèges affiliés à l'Université Laval. La réunion a eu lieu à l'Université Laval mercredi, le 26 mars dernier.

Mistassini

AU MONASTERE DES PERES TRAPPISTES

Dimanche dernier, 23 mars, nouvelle profession religieuse.

Arrivés au terme de leurs deux années de probation, les frères novices-convers Bernardin (Paul Henri Henri Lemelin), et François (Georges-Henri Lemelin) tous deux de St-Romuald, près Québec, ont prononcé leurs premiers vœux.

Deux juvénistes, arrivés à l'âge requis, sont entrés au noviciat. Une cérémonie de profession pour les novices de chœur s'annonce pour le cours de l'été.

Tant il est vrai que, même à cette époque de vie facile et toute de plaisirs, le cloître exerce encore son attrait mystérieux et divin sur les âmes privilégiées que sollicite le besoin d'idéal et de surnaturel.

Et c'est d'un cœur joyeux et léger que cette jeunesse monacale marche au sacrifice.

Grand mystère pour le profane, mais dont, pourtant, saisissent quelque chose les hôtes de passage au monastère, alors que leur apparaît dans sa calme beauté, cette existence toute de paix et de silence réalisée par les moines au cours des siècles.

La visite pastorale

DANS LE DIOCESE

Nos lecteurs aimeront sans doute connaître d'avance l'itinéraire que suivra Sa Grandeur Mgr l'évêque de Chicoutimi, cette année, pour sa visite pastorale :

1. Anse-Saint-Jean, dimanche, 25-26 mai.
2. —St-François d'Assise, lundi, 26-28 mai.
3. —Sacré-Cœur-de-Jésus, mercredi 28-29 mai.
4. —Les Bergeronnes, jeudi 29-30 mai.
5. —Les Escoumins, vendredi, 30-31 mai.
6. —Mille-Vaches, samedi, 31 mai 2 juin.
7. —Tadoussac, mardi, 3-4 juin.
8. —La Malbaie, mercredi, 4-6 juin.
9. —Ste-Agnès, vendredi, 6-8 juin.
10. —St-Hilarion dimanche, 8-9 juin.
11. —St-Urbain lundi, 9-10 juin.
12. —Baie St-Paul, mardi, 10-12 juin.
13. —St-Placide, jeudi, 12-13 juin.
14. —Petite-Riv.-St-Frs, vendredi, 13-15 juin.
15. —Ile-aux-Coudres, dimanche, 15-17 juin.
16. —Les Eboulements, mardi, 17 19 juin.
17. —St-Irénée, jeudi, 19-20 juin.
18. —Pointe-au-Pic, vendredi, 20 21 juin.
19. —St-Fidèle, samedi, 21-22 juin.
20. —St-Siméon, dimanche, 22-24 juin.
21. —St-Firmin, mardi, 24-25 juin.

Choses de France

LES PROCES D'ACTION FRANCAISE

(Par François Veuillot)

Paris, 5 février 1924

A la rapidité vertigineuse dont galope aujourd'hui l'actualité, le procès de Germaine Berton, qui se plaida vers la fin de l'année dernière, est maintenant quelque chose de bien vieux et de presque oublié. Cependant, cet événement judiciaire a été remis tout à l'heure à l'ordre du jour par l'affaire de Maurras et des Camelots du Roi. Et puis, d'ici quelques semaines, il se peut qu'un nouveau procès l'évoque une fois de plus aux yeux de l'opinion publique: je veux parler de la mort mystérieuse du jeune Philippe Daudet.

Charles Maurras vient, en effet, d'être condamné par la Chambre des Appels correctionnels, à quatre mois de prison. Quelques camelots du roi, qui comparaissaient en même temps que lui, devant les juges, ont encouru des peine un peu moins fortes.

Quel était le délit de ces inculpés? Les camelots, la saison dernière, avaient surpris et frappé trois députés connus pour leur hostilité contre l'*Action française* et accusés par elle, outre leurs opinions politiques, de desseins assez noirs contre Maurras et Daudet; deux de ces parlementaires étaient de vagues radicaux; le troisième, Marc Sangnier. Seuls, au lendemain de cet incident, les camelots agresseurs avaient été poursuivis. Mais Charles Maurras ayant revendiqué très haut la responsabilité de l'attaque appelée par lui "correction" le directeur de l'*Action française* avait été incriminé à son tour; et comme il fut bien établi que tout s'était réellement passé par ses ordres, il a été considéré comme le principal auteur du délit.

Quant à Germaine Berton, qui passa en cour d'Assises il y a trois mois, nos lecteurs n'ont certainement pas oublié son crime. Germaine Berton, c'est la jeune anarchiste,—une fille de vingt ans,—qui, l'hiver dernier, résolue à tuer Léon Daudet, mais n'ayant pu rejoindre le fameux député royaliste, assassina l'un de ses principaux lieutenants, Marius Plateau.

Elle a donc comparu devant la cour d'Assises; elle y a bénéficié d'un verdict d'acquittement.

Maurras, condamné pour avoir fait bâtonner et maculer d'encre un trio de députés; Germaine Berton, déclarée innocente après avoir, froidement et délibérément, tué un adversaire politique... les deux sentences presque simultanées, ont fortement ému l'opinion par leur violent contraste.

Il est nécessaire, toutefois, que j'entre ici dans quelques explications, pour démontrer que la justice de mon pays n'est pas tout de même à ce point partiale et boiteuse.

Les deux procès se sont déroulés devant deux juridictions nettement différentes, on pourrait presque dire opposées et souvent contradictoires.

L'anarchiste meurtrière a comparu devant le jury, dont ressortissent les affaires criminelles. Le journaliste aux arguments trop frappants a passé devant la justice correctionnelle, de qui relèvent les simples délits. Ici, ce sont des magistrats de profession qui prononcent, là, ce sont de simples citoyens désignés par le sort qui décident. Au correctionnel, les juges apprécient les faits et appliquent la peine. Au criminel, les jurés affirment ou nient la culpabilité et les magistrats, liés par ce verdict, acquittent ou condamnent en s'y conformant.

Or, depuis quelques années, les jurés, surtout les jurés parisiens, échos d'une opinion déséquilibrée par l'école, le théâtre et la presse, ont une tendance fâcheuse à innocenter tous les crimes qui leur paraissent provoqués par l'amour ou la politique. En acquittant Germaine Berton, c'est-à-dire, en déclarant qu'elle n'était point coupable, ils n'ont fait que suivre ce penchant, déplorable et dangereux à coup sûr, mais trop certain. Une anarchiste avait tué un camelot du roi; c'était une affaire entre partisans de la révolution sociale et champions de la monarchie: Le jury n'avait pas à s'en mêler. Je ne discute pas, je n'apprécie point; je constate.

La mentalité des magistrats de carrière est toute opposée. Le pli professionnel, encore plus peut-être que le souci de la justice, les porte à la sévérité, comme le courant de l'opinion entraîne les jurés à l'indulgence. Aussi, pour eux, en face de Maurras et de ses auxiliaires, l'affaire Berton n'existait pas. Que le jury se fut rendu coupable, en acquittant la meurtrière, d'une regrettable défaillance, ils n'en restaient pas moins tenus, de leur côté, à remplir leurs devoirs, ou ce qu'ils considéraient, code en main, comme tel. On amenait à leur barre des citoyens qui s'étaient arrogé la prétention de se faire justice à eux-mêmes et de "corriger", à coups de bâtons, des adversaires politiques; ils s'estimaient obligés de prononcer une condamnation.

Parlons franc, d'ailleurs! En dépit de l'admiration qu'on doit professer pour le pur et haut talent de Maurras et de l'estime que l'on peut avoir pour ses intentions, les procédés qu'il employa contre les trois députés victimes de la fameuse agression et la prétention qu'il soutint, en plein tribunal, de justifier cette méthode, ne sont pas admissibles. On ne pouvait pas espérer qu'il se trouverait des juges pour lui donner raison.

Que conclure?..... D'abord, que l'institution du jury, si bien inspirée, précisément pour arracher les affaires politiques et les crimes,—je ne dis point justifiables, mais excusables,—aux sévérités professionnelles ou aux partis-pris possibles de certains magistrats, se trouve aujourd'hui dangereusement affaiblie et compromise par des acquittements scandaleux, tels que celui de la Berton. Et, pour apprécier les choses de plus haut, reconnaissons que de pareils incidents démontrent que toutes les organisations fondées sur l'opinion publique, au point de vue politique aussi bien que sur le terrain judiciaire, ont besoin de trouver leur soutien dans une mentalité clairvoyante, équilibrée, saine et vraiment morale.

En second lieu, l'on peut conclure (et généralement on conclut) que, si la Chambre des Appels correctionnels a eu la main trop lourde et s'il est dommage qu'ayant à juger Maurras au lendemain de l'acquittement de Germaine Berton, elle n'ait pas pris garde au criant constraste qui allait se produire, il est regrettable, par ailleurs, qu'un parti comme l'*Action française*, dont on peut contester certaines idées et certaines espérances, mais qui est assez digne et assez sérieux pour se tenir au-dessus de certains procédés puérils et violents, recoure à des moyens qui le mettent immanquablement en conflit avec la justice.

Et, maintenant, il me resterait à vous entretenir de la mort de Philippe Daudet. Mais cette troublante affaire évolue en ce moment de telle sorte que, bientôt peut-être, il sera possible d'en parler avec plus de détails et de précision. J'y reviendrai.

François VEUILLOT

VOL HARDI

Une bande de 4 ou 8 bandits, à Montréal, a attaqué, mardi midi, trois messagers de la Banque d'Hochelaga et leur a arraché une somme de $142,000 avec laquelle ils ont réussi à se sauver. Le coup a provoqué une fusillade courte mais bien nourrie, au cours de laquelle le chauffeur des messagers et l'un des bandits ont été tués. C'est un vol extraordinaire par l'audace et l'habileté avec lesquelles il a été commis comme par le montant considérable qui en a fait l'objet.

Au fil de la plume

(Suite de la page 1)

Quelques-uns prétendent que Poincaré se trouve plus fort que jamais. Cependant, les chambres françaises lui ont fait un accueil assez froid lors de la première séance du nouveau cabinet.

LA QUESTION DU CHARBON

Nos députés fédéraux ont discuté, lundi, la question de rendre le Canada indépendant des Etats-Unis en ce qui a trait à son approvisionnement de charbon. Ce sont les provinces centrales, Québec et Ontario, qui sont les plus vivement intéressées, car elles n'ont aucun gisement de charbon. Les provinces maritimes pourraient bien leur en fournir abondamment, mais, jusqu'à présent, l'item transport a semblé être un obstacle insurmontable. Le ministre de l'intérieur a déclaré ceci: "J'espère qu'un bon jour le Canada sera complètement indépendant sous le rapport de son approvisionnement de combustible." Est-ce une espérance vague ou basée sur des prévisions sérieuses? En tout cas, il faudra que nos gouvernants fassent plus qu'ils n'ont fait dans le passé pour libérer le Canada de cette terrible servitude

IL A BIEN RAISON

Un conférencier demandait à un auditoire québécois, la semaine dernière, pourquoi la ville de Québec, avec ses 100,000 Canadiens français, ne supportait pas davantage sa Société St-Jean-Baptiste, alors qu'une demi-douzaine de clubs neutres y florissaient. Ce conférencier avait bien raison. On dirait que les Canadiens français, dans la cité de Champlain comme ailleurs, font leur pire pour éparpiller leurs forces et faire le jeu de leurs rivaux aimables peut-être, mais pas moins rivaux pour cela. Quand donc cesseront-ils d'être naïfs à ce point?

DESASTRES

Un cyclone a ravagé l'état d'Oklahoma, E.-U., samedi dernier. 2000 résidences ont été endommagées, 12 personnes tuées et une quarantaine blessées. D'autre part, la ville d'Amalfi, Italie, a été le théâtre d'un autre désastre, un éboulis ayant détruit un monastère, quelques hôtelleries et plusieurs maisons; on estime à 100 le nombre des morts.

NOUVEAUX CARDINAUX

Mgr Hayes, archevêque de New-York et Mgr Mundelein, archevêque de Chicago, ont reçu, jeudi dernier, le chapeau rouge des mains de Sa Sainteté Pie XI. Ce fut une cérémonie des plus imposantes.



9221 Loi des Médicaments brevetés ou Proprietary

RHUMATICIDE

MERVEILLE DU SIECLE

Le meilleur remède contre le Rhumatisme articulaire, ou engorgements des articulations, etc.

Recommandé et ordonné par de nombreux médecins éminents.

POURQUOI souffrir plus longtemps puisque vous pouvez vous procurer dans n'importe quelle bonne pharmacie, une boîte de pastilles

RHUMATICIDE

Le préventif absolu. LE REMEDE SOUVERAIN

Qui agit là où les autres médicaments ont échoué. Il est unique pour la guérison radicale du RHUMATISME.

MALADES QUI SOUFFREZ de rhumatisme, sciatique, névralgie, goutte, lumbago, néphrite, indigestion, maux d'estomac, de reins, constipation, insomnie ou autres maladies semblables.

AUX DESESPERES qui avez essayé tous les remèdes sans résultats, sans pouvoir chasser les douleurs et les maladies de la vieillesse.

REVENEZ A LA JEUNESSE

L'effet de guérison est surprenant

RHUMATICIDE est d'une efficacité rapide et absolument certaine. Nous avons en mains 800 certificats de guérisons, assermentés, attestant le retour à la santé par la mise en œuvre de cette pastille RHUMATICIDE.

Débarrassez votre système de l'acide urique

AUJOURD'HUI MEME, demandez à votre marchand de remèdes, une boîte de RHUMATICIDE, ou adressez-vous directement à

Nature's Own Remedy Inc.

367 rue St-Denis, Montréal

Les commandes par la poste sont promptement exécutées sur la réception du prix d'achat.

$1.00 ou C. O. D. $1.15

BELLE APPRECIATION

L'*Osservatore Romano*, du 6 mars, organe du Vatican, résume ainsi son appréciation de l'organisation scolaire de la province de Québec. "*Ce système est peut-être le plus parfait qui existe en faveur des écoles libres, et il vaut la peine qu'on l'étudie.*" Cela peut servir de réponse à Damien Bouchard et à tous ceux qui ont sa maladie de chambarder notre système d'instruction publique.

Les cœurs fiers qui se renferment en eux-mêmes, et les cœurs humbles qui se comptent pour peu de chose, donnent leur affection sans exiger de retour.

Le Eaton de Chicoutimi

Savez-vous qu'il y a, à Chicoutimi, un magasin qui vous vend ses marchandises aux prix d'Eaton et que, en y faisant vos achats, vous n'avez pas à payer 15 jours d'avance ni à attendre notre marchandise durant des semaines? Lisez la page 12.

3 avril. D. 3691

Après la grippe prenez l'Emulsion Scott pour vous rétablir.



L'épreuve de chaque heure fait de la farine Quaker la meilleure



La qualité de cuisson supérieure de la Farine Quaker est due au choix du blé et au procédé scientifique de moulage. Et son uniformité est chose plus importante encore.

La farine doit se maintenir à un degré de qualité invariable pour produire les meilleurs résultats dans la cuisson.

La Farine Quaker est soumise à chaque heure, à des épreuves sévères, au cours du procédé de moulage. Voilà pourquoi la qualité de la Farine Quaker ne varie jamais.

Le contenu de chaque sac est moulu de la même façon. C'est pour cela que la cuisson reste aussi toujours la même.

Farine Quaker

Toujours la même, toujours la meilleure

Chaque sac de farine Quaker est garanti donner satisfaction absolue.

Sur chaque sac apparait le Petit Bonhomme Quaker

Notre farine Ivoire

Deuxième qualité faite aussi entièrement de blé du Manitoba. Excellente pour les boulangers ainsi que pour ceux qui veulent une forte production de pain.

Nourriture Schumacher

La nourriture proportionnée pour bestiaux.

Ful-O-Pep

La nourriture scientifique pour volailles.

Produits des manufactories Quaker, Peterborough et Saskatoon

235F

DISTRIBUTEURS EN GROS:

J.-B. Renaud & Cie, Chicoutimi et Robeval. Vendue dans tous les **principaux magas**ins.

AH TIRES

Les pneus et chambres à air Ames-Holden

SERONT en vente dans ce district pendant la saison de 1924, chez les marchands suivants, qui en auront un assortiment complet:

Eugène Boivin, Chicoutimi
W.-J.-E. Frigon, Chicoutimi
Gagnon & Cie, Enrg., Jonquière
Gagnon & Frère, Hébertville Station

Placez votre commande dès maintenant pour livraison en Avril ou Mai. Les prix actuels seront garantis pour livraison au printemps, si vous placez votre commande tout de suite.

"COMPAREZ LA DURABILITÉ"

GAGNON & FRERE

Vous font une réduction comme il ne s'en est jamais faite à Chicoutimi

300 manteaux et costumes nouveaux pour le printemps seront vendus durant ces 15 jours de reduction

Manteaux de sport
25 manteaux nouveaux, couleur claire, carreautée ou barrée Prix de Gagnon & Frère..... **$13.75**

Costumes tailleur
20 costumes tailleur en tricotine bleu-marin ou noirs, doublés en soie ou crêpe canton. Prix de Gagnon & Frère..... **$29.50**

Robes en crêpe de laine
18 robes en crêpe de laine (nouveauté) 8 couleurs différentes et modèles différents. Prix de Gagnon & Frère..... **$14.50**

Manteaux en tricotine
15 manteaux en tricotine ou poiret, bleu-marin ou noir, toutes les grandeurs. Prix de Gagnon & Frère..... **$19.50**

VOYEZ CES PRIX SPÉCIAUX, TOUS LES JOURS, DE 9 HEURES A.M. A 10 HEURES A. M.

Lundi de 9h. à 10h.
Fil 300 verges..... 7c
5 fuseaux à chaque client. Coton à tisser non blanchi 2-8 — 69c
Pentalon en tweed pour garçon — 69c

Mardi de 9h. à 10h.
Serge tout laine, 10 couleurs. — 49c
Batiste de toutes les couleurs — 10c

Mercredi 9h. à 10h.
Overalls (salopettes) toutes les grandeurs pour hommes — $1.00
Epingles, le papier..... 2c

Jeudi de 9h. à 10h.
Elastique garanti large pour jarretière.. 10c
5 verges à chaque client. Chemises de travail pour hommes....59c

Vendredi 9h. à 10h.
Coton jaune, 40 pouces de largeur..... 15c
Laine en boule, toutes les couleurs..... 10c

Samedi 9h. à 10h.
Toile à châssis..... 5.9c
Cretonne, la verge..... 39c
Marquisette à réduction... 39c



Coton jaune, 40 pouces de large	17½c
Toile à nappe, blanche	69c
Laine à la livre	95c
Serge tout laine	59c
Serviettes, la paire	25c
Bas de cachemire noir	69c
Camisoles pour enfants	19c
Lacets bruns, la paire	2c

Extra spécial
12 costumes en tricotine ou poiret bleu-marin ou noir, grandeur 42, 44 et 46.

Pour lundi toute la journée
Crêpe de laine, dernière nouveauté, 8 couleurs différentes, double largeur, valeur $2.00..... $1.25

Mesdames Nous avons 400 chapeaux différents pour dames et demoiselles, pas deux chapeaux pareils. Tous nos modèles sont importés et durant ces 15 jours nous pourrons vous offrir des prix encore inconnus pour des chapeaux garnis.



LUNDI LE 7 AVRIL

Pantalons en tweed pour garçons	75c
Habillements pour hommes	$9.75
Pardessus noirs, pour hommes	$14.40
Bottines pour hommes	$3.90
Chapeaux pour hommes	$2.50
Pardessus gris, pour hommes	$14.50
Pantalons (Breeches) pour hommes	$1.90
Chemises de travail, pour hommes	75c

Très spécial
75 paires de pantalons (breeches) en coton croisé, drab, lacés, toutes les grandeurs..... $1.90

Pour mardi toute la journée
Grands tabliers à manches, avec ceinture pour le ménage..... 69c



L'épicerie la plus achalandée de la région

Epicerie

Oeufs frais	40c
Beurre frais	35c
Jambon, dans la ronde	24c
Moutarde en jarre	35c
Catsup, grosse bouteille	25c
Marinade "Lilly"	25c
Confitures de fraises en jarre	$1.00
Confiture de fraise en chaudière	95c
Poudre à pâte	10c
Sucre granulé le cent	$10.75
Café "Stroud"	50c
Savon à laver	5c

Broche Broche
Broche à clôture, 42 pouces de hauteur, 13 pouces entre les broches, la perche..... 39½c

AVIS AUX CULTIVATEURS

Nous demandons aux cultivateurs de bien vouloir faire leurs achats de graines d'ici 8 jours, afin que nous puissions en avoir suffisamment pour remplir leur commande.

Avoine de semence "Banner"	$1.25	Avoine choisie no 1	95c
Avoine no 1, excellente	$1.00	Avoine repassée	85c

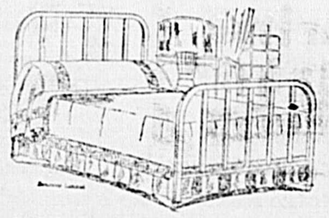
Nous aurons toutes les sortes de graines, telles que: blé, orge, lantine, sarrasin, seigle, etc., etc.

Nous pourrons vous fournir tout le plâtre dont vous aurez besoin, car nous en avons commandé 2 chars.

Demander au public de faire leurs achats dans la région au lieu d'envoyer leur argent en dehors, c'est très bien, mais ce qu'il faut de plus ce sont des prix à bon marché, à lui offrir et c'est ce que Gagnon & Frère font.

GAGNON & FRERE

Meubles



Couchettes en fer émaillées 4 ou 4½ pieds..... $4.50
Couchettes, sommiers et matelas..... $16.00
Ameublement de salon, fini acajou, 3 morceaux..... $35.00

Harnais Harnais
Nous avons acheté le stock du magasin de Fortin & Frère, Chambord. Cela nous permettra de vous vendre des harnais à moitié prix.

La Voix de la Jeunesse

Organe du Comité Régional de l'A. C. J. C. à Chicoutimi

Piété, Etude, Action. — — Soyez des hommes.

PAGES ANCIENNES QU'IL FAUT RELIRE

ELLE EST RESTEE FIDELE A SON PROGRAMME

L'Association n'est pas un rassemblement de jeunes gens qui ne cherchent qu'à s'amuser et à perdre leur temps. Bien loin de retarder le jour où ses membres se produiront dans la société, elle compte déjà des jeunes qui ont imprimé leur marque sur les registres de notre vie nationale. Son président actuel, ses deux vice-présidents, son secrétaire et son trésorier, le président de l'Union régionale de Québec sont déjà lancés dans la vie active. Que d'œuvres fonctionnent dans les cercles qui se sont multipliées sans cesse un peu partout. Que d'efforts pour entretenir dans les cercles la vitalité! *L'Association catholique de la Jeunesse canadienne-française*, à Sherbrooke comme à Québec, à Ottawa comme à Montréal, est restée fidèle à l'exécution de son programme. En faisant ressortir sa nécessité dans l'ordre religieux, national et social, elle s'est même affirmée avec une vigueur nouvelle. Elle a donc compris jusqu'ici la pensée de ses fondateurs qui était de créer une force, une force organisée et disciplinée, un bataillon capable de marcher de front, d'avancer toujours et de ne reculer jamais; elle a été persévérante aussi à prêcher sans cesse son programme. Sur cette constance s'appuie l'espoir que nous reposons en sa longévité et en son efficacité. Oeuvre fondée sur la piété, sur la culture intellectuelle par l'étude des lois sociales et nationales, sur la charité enfin par le sacrifice et le dévouement elle ne peut que servir à sa manière la cause de la religion et, par elle, celle de la patrie. Longue vie donc à l'A. C. J. C.!

Abbé C.-Edmond CHARTIER

La vie de nos Cercles

PENDANT LE MOIS DE MARS

Les membres du cercle Racine ont reçu leurs camarades du cercle Labrecque en séance intercercle dimanche, 9 mars. Les travaux présentés furent "L'Eglise et l'Education à travers les siècles" et "l'Eglise et l'Education à la Lumière des Principes". La discussion qui s'ensuivit fut très intéressante, comme les travaux d'ailleurs.

A la réunion du Comité Régional, il fut constaté, avec regret, que les cercles ne font pas régulièrement rapport mensuel. Espérons qu'à la prochaine réunion les nouvelles seront meilleures.

Cette mauvaise nouvelle était accompagnée d'une très bonne, car il est très probable que, d'ici quelques mois, nous aurons plusieurs nouveaux cercles dans la région. A la bonne heure!

La fête de Dollard approche: parlons-en, préparons-la, mais, en attendant, pourquoi ne pas se servir des timbres de Dollard pour attirer l'attention des amis sur la fête qui vient?

Dimanche soir, 16 mars, plusieurs camarades du cercle Labrecque à qui s'étaient joints quelques amis, se sont réunis chez les camarades Charles-Edouard Tremblay pour fêter son 22ème anniversaire. Il lui fut présenté un crayon et une plume réservoir en or. Pendant le réveillon, où tout fut à souhait, le camarade Tremblay remercia ses amis en termes appropriés. Après s'être bien amusé, "chacun s'en fut coucher" comme dit la chanson.

Le camarade A. Blais, du même cercle, a eu le même plaisir le dimanche suivant.

L'Avant-Garde Ste-Famille, de Kénogami, est toujours à l'ouvrage et son secrétaire ne manque pas de nous envoyer son rapport, ponctualité qui lui vaut nos félicitations.

A chaque séance, il y a eu un travail sur l'histoire du Canada; le camarade Ant. Murray raconta l'attaque de Québec par Phippe sous de Frontenac, tandis que Laval Labrecque eut pour partage la brillante victoire de Lévis, à Ste-Foye et Emile Harvey la prise de Port Royal par Nicholson.

Il y eut également des déclamations et des lectures sur la tempérance par les camarades Maurice Lapierre, U. Lapierre, René Boivin, Jérôme Gauthier, Almanzor Lemieux et J.-Ant. Murray.

Une motion fut présentée pour inviter tous les membres à assister en corps à la messe de 6½ heures chaque mercredi; une autre pour remercier le cercle Lapointe, de Kénogami, pour l'envoi de $25.00.

Dans le cours du mois, les membres du cercle Labrecque ont eu deux conférences, la première par M.Eudore Boivin, avocat, sur "Les Ecoles Obligatoires..." et la deuxième sur "La Presse" par M. l'abbé Alphonse Tremblay, de l'Evêché.

Nous attendons des nouvelles des autres cercles!....

POLICE ET FEU

Vendredi, 28 mars—A minuit et demi les pompiers ont eu à répondre à une alarme donnée par des farceurs à la boite 152 située coin des rues Cartier et Labrecque.

A 1 heure après cette première alarme une autre a été donnée à la boite no 151 située coin des rues Riverin et Lévis encore par des farceurs.

A 6 heures du soir, une alarme donnée à l'avertisseur 252 appelait les pompiers pour un feu de cheminée chez M. Philippe Vaillancourt, 13 rue Jobin. Aucun dommage.

Samedi 29 mars—Un qui se rappellera d'avoir fêté la mi-carême, c'est le jeune Anchild Villeneuve, qui s'est permis, vers les onze heures du soir, pour mettre la note gaie à la fête, de sonner une fausse alarme à la boite 224, coin des rues Ste-Anne et St-Luc, afin de faire courir les pompiers. Mais il avait oublié qu'il y avait des pompiers volontaires, chez qui l'alarme se donne en même temps qu'au poste. Vers l'endroit où la boite est située un des pompiers volontaires, M. Edgar Morin, se trouve à demeurer. Aussitôt l'alarme sonnée M. Morin est arrivé juste en temps pour mettre la main sur le collet de l'individu qu'il garda, jusqu'au moment de l'arrivée des pompiers, qui prirent charge du jeune homme et le conduisirent au poste en compagnie des pompiers, sur la voiture. En plus de pouvoir se vanter d'avoir fait une promenade avec la *Pompe*, lundi au matin, il a eu à rendre compte de sa conduite devant son Honneur le Recorder O. Tremblay, d'après la preuve faite, il a été condamné à $20.00 d'amende et les frais ou à un mois de prison, il a préféré payer.

POLICE

Seulement 3 personnes étrangères sont venues demander protection pour la nuit dans le cours de la semaine.

CAUSERIE DU DIMANCHE

Au royaume des livres

1er mars 1924

Il y a toujours quelque profit à causer avec son prochain, même lorsqu'il est sénateur ou député. Il y a quatre ou cinq ans, l'auteur de ces lignes se trouvait par hasard dans le même tramway qui emportait vers le Parlement temporaire, au Musée Victoria, M. le sénateur Belcourt, aujourd'hui président de l'Association d'Education d'Ontario, et qui en était alors le conseiller légal. Ce n'est pas exagérer de dire que l'honorable sénateur nous parut être, ce jour-là, dans un état d'enthousiasme inaccoutumé. Il lisait avidement les épreuves d'un livre sur le point de paraître, et dont il nous parla en termes vibrants. L'auteur s'appelait Moore, et le livre "The Clash". C'était, nos lecteurs s'en souviennent, une étude de la double nationalité canadienne: française et anglaise, et ce livre fit dans le temps un bruit et une œuvre excellents. Rarement le problème des deux races canadiennes fut traité par un Anglo-canadien avec une telle hauteur de vues, un esprit aussi large et sympathique. C'est donc dire que la joie patriotique de M. Belcourt était tout à fait justifiée, et qu'il avait dans les mains des pages qui allaient compter du bon côté dans l'histoire du Canada.

Aujourd'hui, ayant rencontré un autre homme public récemment devenu sénateur pour représenter l'une des grandes provinces de l'Ouest—M. le sénateur Jean-Léon Côté, d'Edmonton, nous permettra bien de le nommer en passant—nous avons eu l'occasion de l'entendre nous dire quelque chose de semblable, quoique à propos d'un événement de moindre importance. "Le Bulletin mensuel de l'Université d'Alberta, nous disait M. Côté, vient de publier le texte d'une conférence donnée par l'un de ses professeurs sur "la dualité de la nation canadienne; je n'ai pu y jeter encore qu'un coup d'œil rapide, mais cette étude m'a paru s'inspirer d'une rare largeur d'esprit, et je vous conseillerais d'en prendre connaissance."

C'est ce que nous avons fait le plus tôt possible, et nous allons maintenant essayer de faire part à nos lecteurs de l'impression qui nous reste de cette lecture.

Il s'agit d'une causerie donnée devant le Board of Trade d'Edmonton, Alberta, le 1er février 1924, par le professeur A. L. Burt, de la susdite université. Ecoutez la première phrase: "On dit communément: la nation canadienne, mais c'est une erreur. En effet, il y a deux nations au Canada, et non pas une seule: deux peuples, deux civilisations, le Canada français et le Canada anglais. Le premier est plus homogène, provenant d'une source unique, tandis que le second a des origines variées Les Français sont mieux organisés, étant unis ensemble par une même religion, ce que les Anglais n'ont pas. Les Français ont perdu le contact avec le monde extérieur, ce qui n'est pas le cas des Anglais..." etc., etc.

Ne trouvez-vous pas que voilà une thèse nettement posée, et qu'on éprouve l'envie d'écouter plus longtemps un orateur de cette taille? Il entreprend de raconter l'histoire du Canada dans ses grandes lignes, en se plaçant à ce point de vue élevé. Et s'il arrive que nous soyons tenté de différer d'opinion avec lui sur quelque détail, du moins nous sentirons-nous toujours d'accord sur la droiture de ses intentions, ce qui est déjà beaucoup dans une discussion.

"N'oublions pas, dit plus loin M. Burt dans sa démonstration aux hommes d'affaires qui l'écoutaient, que les Français sont au Canada depuis le double du temps qu'y ont été les Anglais. Le traité de Paris, cédant le Canada à l'Angleterre, se place juste au milieu de la période écoulée entre la fondation de Québec, 1608, et la fin de la récente guerre, 1918. Ce fait entre pour quelque chose dans la mentalité du Canada français....

Il y avait à ce moment environ 70,000 "Français", et une poignée d'entre eux seulement opta pour le retour en France, ce qui fit grand plaisir à l'Angleterre, car le dépeuplement aurait appauvri le pays. Mais en même temps, elle souhaitait y attirer une population anglaise, mais elle n'y réussit pas. Seuls, quelques centaines de marchands venus derrière l'armée, s'installaient dans les villes; et l'on put prévoir que le Canada resterait une colonie française dépendant de l'Angleterre. En cas de nouvelle guerre, cette colonie aurait probablement trouvé l'occasion de retourner à son ancienne allégeance.

Que fallait-il donc faire pour éviter cela? Une seule chose s'imposait: détourner les Canadiens de leur penchant pour la France. Les chefs britanniques du Canada eurent donc ordre de bien traiter les Canadiens, afin de les attacher par la reconnaissance. On les gouverna à peu près comme du temps des Français, avec un gouverneur et des conseils. Il ne fut pas touché à leur religion, leur langue, leurs coutumes.... Cet arrangement provisoire fut sanctionné quatorze ans plus tard, 1774, par l'Acte de Québec, et les Canadiens furent enchantés. Puis arriva la Révolution américaine....

M. Burt trace ici en peu de mots l'effort des Yankees pour gagner les Canadiens à leur cause; des agents nombreux et insidieux se répandirent partout racontant cent légendes en faveur de leur cause, et faisant sonner bien haut l'intervention de la France en faveur des colonies révoltées." On se demande, dit M. Burt, pourquoi les Canadiens résistèrent à ces appels passionnés et trompeurs; et il ajoute: "La clé du mystère est dans l'Eglise, qui jeta toute son influence en faveur de la fidélité à la couronne anglaise, qui s'était montrée libérale envers; autrement, il n'y a pas de doute que le Canada aurait été emporté dans le flot révolutionnaire, et qu'il n'y aurait pas aujourd'hui d'Amérique britannique du nord.

Mais qu'arriva-t-il ensuite? Après la révolution, 28,000 loyalistes c'est-à-dire Américains voulant rester sous le drapeau britannique, vinrent s'établir en Nouvelle-Ecosse, et une douzaine de mille au Canada proprement dit. Et cela changeait toute la face des choses. Jusque là, le peuple canadien avait été entièrement français, mais désormais il s'y ajoutait un nombre à peu près égal de population anglaise. Il fallut trouver un autre système de gouvernement et l'on divisa ce qui fut appelé le Haut et le Bas Canada, dans le but d'accorder à chaque partie sa "prépondérence appropriée", comme on disait. Chacune des deux gardait aussi sa religion et ses lois particulières, et comme les Anglais réclamaient le gouvernement représentatif, on l'accorda également aux Français. (Remarquons que M. Burt parle ici comme si nos ancêtres avaient reçu toutes ces belles choses sans les avoir seulement demandées, ce qui est au moins inexact, mais laissons dire pour le moment).

A cette époque, les Canadiens (français) étaient environ $120,000, au Bas-Canada, et les Anglais 5,000. Ces derniers se trouvèrent donc menacés d'une Assemblée française et ils furent effrayés. Sous l'empire de ce sentiment, ils "retournèrent" (reversed) leurs principes de gouvernement et organisèrent une forte politique anti-française. Sous le titre de "parti tory" ou officiel, ils réussirent à influencer le gouverneur, à contrôler le Conseil exécutif ainsi que la majorité du conseil législatif, ou sénat. Ils tentèrent même de prendre le contrôle de l'assemblée populaire, mais naturellement n'y réussirent pas. Ainsi retranchés, ils se tournèrent contre leur ancienne cause, celle du gouvernement populaire. Hermand Ryland, leur chef principal, proclamait obstinément qu'il fallait que les Français fussent anglifiés. Il était de plus violemment hostile à l'Eglise de Rome, et voulait que son clergé fût nommé et choisi par le gouvernement. Au fond de tout cela reposait l'opinion qu'il fallait que les droits anglais prédominent parce que les Anglais avaient conquis le pays.

"Naturellement, dit M. Burt vingt lignes plus loin, les Français furent exaspérés et ripostèrent par légitime défense et la batille commença: les Anglais, en minorité mais contrôlant le gouvernement, et les Français, premiers habitants du pays en vertu majorité, mais n'ayant que voix, mais aucune part dans le gouvernement.

(A suivre)

"Un gramme de pratique vaut une tonne de théorie." —Bardoux.

Une belle page d'annonce

A l'occasion de son anniversaire, la maison Gaudreau & Gagnon vous offre des aubaines que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Dans votre intérêt, lisez donc sa page d'annonce, la page 12.
3 avril. D. 3691

L'Eau Purgative
"RIGA"
SOULAGE LA CONSTIPATION
"Tally's" pour Euchre gratis sur demande.
LES PRODUITS "RIGA" Ltée., 2, Ste-Cécile, Montréal. 25c

SI VOUS TOUSSEZ PRENEZ LE BAUME RHUMAL
BON COMME TOUJOURS



LA PRÉVOYANCE
189, RUE ST-JACQUES
MONTREAL
Tel: Main 4310-4311-4312-4313
ASSURANCES
INCENDIE, AUTOMOBILE, RESPONSABILITE, VIE, ACCIDENTS, MALADIES, GLACES, VOL, GARANTIE, CAUTIONNEMENT.
(Etablie en 1905)

Cet hiver gardez-vous en bonne santé, prenez l'Emulsion Scott

TEINTURERIE NATIONALE
79, rue du Pont, Tel. 7436
QUEBEC
Teinturier, Presseur et nettoyeur
Complets nettoyés à sec..... $1.25
Complets teints..... 2.50
Manteau ou pâletot teint..... $2.50
Attention spéciale aux commandes par la malle ou express.
Livraison à domicile

L'ECOLE TECHNIQUE
de Montréal, P. Q., 70, rue Sherbrooke Ouest
COURS D'AUTOMOBILES
COMMENCANT
LUNDI, LE 7 AVRIL 1924
Un cours complet d'entretien et de réparation d'automobiles, comprenant: cours de mécanique et d'électricité, préparant à l'examen pour la licence de "MECANICIEN EN VEHICULES-MOTEURS", délivrée par le Gouvernement Provincial.
Prix: $50.00 Durée: 9 semaines
Classes de 9 a.m. à 4.30 p.m. Téléphone: Plateau 1513

EMPLOYES DE FERMES
LE CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA
DE CONCERT AVEC
LES GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX
AIDERA AUX FERMIERS, CETTE ANNEE ENCORE, A SE PROCURER DES OUVRIERS
LE besoin s'en fera grandement sentir par tout le Canada. S'il vous en faut, faites-en la demande immédiatement. Le Département de Colonisation et de Développement du Chemin de Fer National du Canada, par l'entremise de ses représentants en Grande-Bretagne, en Scandinavie, et dans les autres pays d'Europe, offre, en cette matière, un service gratis aux fermiers. Faites votre demande immédiatement pour les ouvriers dont vous avez besoin, afin de leur permettre d'arriver au Canada pour le printemps.
On peut se procurer des formules de demande en s'adressant aux agents du
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA
OU AU
DEPARTEMENT DE COLONISATION ET DE DEVELOPPEMENT DU
CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA
MONTREAL, QUE.

Le Bon Vieux


Toujours le Meilleur
Jamais égalé depuis 40 ans

CHEMIN DE FER DU
PACIFIQUE CANADIEN
Pour tous vos voyages
Au Canada,
Aux Etats-Unis,
En Europe,
Consultez l'agent du PACIFIQUE CANADIEN
Renseignements fournis gratuitement—Itinéraires préparés avec soins par des hommes d'expérience.—Service incomparable.—Satisfaction absolue.
S'adresser à
JEAN-J. GUAY, agent à Chicoutimi.
ou à
R. G. AMIOT, agent général des passagers, Montréal.

HENRI JALBERT
Ferronnerie et Quincaillerie
Matériaux de Construction
Ciment,
Briques,
Chaux,
Clous
Papier à lambris et couvertures
Peinture de toutes sortes
Articles pour Cultivateurs
Canistres à lait
Chaudières à lait
Fondeuses Stewart
Cardes à laine
Tout ce qu'il faut pour l'usage de la ferme
QUALITE ET PRIX GARANTIS
HENRI JALBERT, Chicoutimi
Téléphone 342

Pour Soulager Rapidement le Mal de Tête

Une mauvaise digestion cause souvent des maux de tête. Les gaz et les résidus qui en résultent sont absorbés par le sang qui de son côté fatigue les nerfs et occasionne des symptômes douloureux que l'on appelle le Mal de Tête, la Névralgie, le Rheumatisme, etc. De 15 à 30 gouttes de Sirop de la Mère Seigel, faciliteront la digestion et vous soulageront. 8

La Session Fédérale

(De notre correspondant spécial)

29 mars 1924.

Le vent est à l'économie. L'on sait que, depuis quelque temps, le gouvernement songe à réduire le personnel des employés civils. Le projet, au seul point de vue de l'économie, est bon, à n'en pas douter, mais il est très mauvais si l'on a en vue la misère que cela créérait dans nombre de foyers. Et l'on serait en mesure de se demander si le gouvernement, ou plutôt si les gouvernements présents, passés ou futurs ne feraient pas mieux de retrancher par ailleurs, dans des dépenses inutiles, sans grossir encore le nombre des sans-travail, trop considérable déjà, à Ottawa comme ailleurs. A chaque session, les députés consacrent un temps considérable à discuter des questions qu'ils pourraient expédier en beaucoup moins de temps; par contre, à la fin de la session, quand la chaleur se fait sentir, les bills se succèdent rapidement et sont adoptés de même, quelques-uns même sont renvoyés à la session suivante. Il va sans dire que chaque jour de la session coûte énormément cher au pays et que, plus elle est longue, plus est coûteuse.

Pourriez-vous deviner ce qu'un député a imaginé pour réduire les dépenses du gouvernement? M. M MacMaster, député de Brome, a proposé de laisser inachevée la tour du parlement d'Ottawa. Cette tour s'élève déjà à une altitude respectable, mais il lui manque encore un cône et une flèche, ce qui déguise un peu les édifices magnifiques qu'on appelle le parlement d'Ottawa, édifices qui ont coûté des millions de dollars. Il s'ensuivit une petite discussion. On prétend que ce sera une fausse économie de ne pas achever cette tour. M. Brethen, progressiste, qui proposa la disparition du crédit de $600,000 pour travaux au parlement, a retiré sa motion.

A la fin de la semaine qui s'est terminée le 22 mars, le premier ministre a fait ratifier le traité daté de Londres en janvier 1923 et conclu entre l'Angleterre et les Etats-Unis au sujet du trafic des liqueurs. Il est entendu que l'Angleterre ne signera pas cette convention sans l'approbation du Canada.

Le premier ministre a déclaré à la séance du 24 mars que le bill de la rédistribution doit être présenté probablement le 25. La même journée, M. Archambault, député libéral de Chambly-Verchères, présente la résolution suivante: "Copie de tous mémoires, correspondances, télégrammes, etc., que le gouvernement du Canada ou l'un de ses membres a échangés depuis le 1er janvier 1922 avec des gouvernements, corporations ou particuliers, relativement au projet connu sous le nom de "route fluviale du Saint-Laurent", et relativement à l'établissement de barrages sur le St-Laurent pour l'exploitations de certaines sources d'énergie hydraulique."

M. Archambault s'exprime en français, ce qui arrive rarement à la Chambre des Communes. Il s'oppose fortement au projet de canalisation, surtout pour des raisons d'économie. Il prétend que ces travaux seront inutiles pour la province de Québec et qu'il y aurait danger de conclure un pacte avec les Etats-Unis. Puisque le gouvernement a entrepris une campagne d'épargne, il serait imprudent de nous lancer dans de folles dépenses pour le compte de l'étranger. Il est en faveur de la construction du canal de la Baie Georgienne. Au dire de l'ingénieur américain Cooper, le coût probable de la canalisation du St-Laurent serait de $1,450,000,000. Pendant l'hiver il n'y aurait que 70 pour 100 du fleuve accessible aux navires. En calculant le coût d'exploitation et les charges annuelles pour la construction de ce canal, le Canada devrait verser une somme de $17,000,000 pour maintenir l'entreprise en vigueur.

L'hon. M. R. J. Manion, conservateur, Fort-William, proteste contre les chiffres cités par M. Archambault. Il dit que les ingénieurs de la commission internationale des Eaux limitrophes ont estimé à $252,000,000 le coût de l'entreprise.

M. Saint-Père, député d'Hochelaga, Montréal, dit que toutes les évaluations faites sur le coût de l'entreprise sont incomplètes. Les Américains veulent avant tout notre énergie électrique.

M. Lapierre, Nipissing, est d'avis qu'un canal de la Baie Georgienne fournirait toute l'énergie dont on a besoin.

Après avoir entendu bon nombre d'orateurs, le premier ministre déclare qu'il faut étudier tous les points de vue de la question avant que le pays s'engage dans un projet aussi important que celui de la canalisation du St-Laurent. Il promet que toutes les opinions seront respectées, que des hommes d'une autorité supérieure seront choisis pour former le comité national. Le parlement ne dépensera pas des millions sans consulter la députation.

La résolution de M. Archambault est adoptée.

Il sera établi un nouveau comité de la Chambre pour étudier les relations industrielles, comité tel que préconisé dans une résolution de M. Woodsworth, travailliste.

A la séance du 25, M. Forke, chef progressiste, a exprimé l'opinion que le Canada se proposait de dépenser trop d'argent au cours de la prochaine année financière.

L'hon. J.-A. Robb, en réponse à une question, a dit que la date du budget serait bientôt annoncée. La Chambre a entrepris d'amender l'Acte des Différends industriels de 1917. L'acte passe en Chambre et il est rapporté du comité sans amendement.

Au cours de l'année financière qui vient de se terminer, les compagnies de navigation qui circulent dans les ports canadiens ont reçu un total de $1,129,625 en subsides de toutes sortes du gouvernement fédéral. D'après un rapport qui a été déposé, plus de cinquante compagnies reçoivent de tels subsides.

La somme de $600,000 pour l'achèvement de la fameuse tour du parlement a été votée après que plusieurs amendements eurent été rejetés. On a prétendu qu'il en coûtera plus cher que maintenant si on diffère ces travaux à plus tard.

Le premier ministre a présenté son bill de rédistribution. Il déclare que le texte en est le même que celui de l'an dernier, sauf la date. Ce projet de loi donnera lieu à bien des critiques: certains comtés trouveront naturellement qu'ils sont moins favorisés que d'autres.

La chambre est entrée dans une longue discussion sur le crédit de $1,300,000 pour l'achat du club Union à Londres. Le Haut Commissaire canadien à Londres, l'hon. P.-C. Larkin, a fait les démarches nécessaires pour acheter l'immeuble. La somme de $1,300,000 est votée à une heure du matin par 57 à 32.

A la séance du 26 mars, il a été déclaré qu'il faudra dépenser $20,538,000 pour terminer le poste de Port Nelson, au bout de la ligne du Canadien National, sur la Baie d'Hudson, afin de permettre à dix navires de 7,000 tonnes d'entrer dans ce port. Sur cette somme on prendra $4,600,000 pour édifier un élévateur à grain.

M. Church, conservateur, Toronto-Nord, a présenté une résolution demandant au gouvernement de prendre des mesures immédiates pour empêcher la diversion illégale des eaux des Grands Lacs par le canal de drainage de Chicago, donnant pour raison que la diversion des eaux abaisse le niveau des lacs et constitue un danger pour les travaux publics du Canada et des provinces en même temps qu'elle est une entrave au développement des ports du pays et à la navigation. M. Church prétend que le volume d'eau détourné à Chicago égale celui qui tombe aux chûtes de Niagara du côté américain. La marine canadienne souffre de plus en plus du fait que le niveau des Grands Lacs baisse constamment. Le ministère des travaux publics vote depuis deux ans des sommes plus considérables pour draguer les ports.

Plusieurs orateurs portant la parole sur cette question. M. Pius Michaud, député de Restigouche, parle d'un cas où les Etats-Unis ont voulu détourner le cours d'une rivière du Nouveau-Brunswick. Il demande au ministre de l'Intérieur de se mettre immédiatement à l'œuvre.

Sir Henry Drayton suggère d'attendre la déposition de la correspondance échangée entre le Canada et les Etats-Unis avant d'agir. Le premier ministre approuve cela et déclare que la correspondance sera déposée sous peu.

L'hon. G. P. Graham annonce qu'on discutera mardi prochain les embranchements des lignes du Canadien National.

Un arrêté du conseil, sous-amendement à la loi qui existe déjà, permet l'exportation pendant dix autres années du bois de pulpe expédié aux Etats-Unis en vertu de contrats qui existaient avant l'adoption de l'amendement prohibant cette exportation, à la dernière session.

L'hon. Dr Béland, ministre du rétablissement, a déclaré que la somme de $788,517 avait été payée aux vétérans de guerres impériales en Canada et aux Etats-Unis au nombre de 18,402.

A la fin de la semaine, le cas de la Home Bank est venu sur le tapis. Cette question est des plus épineuses. On se rappelle les nombreux mécontentements occasionnés par cette banque lorsqu'elle suspendit ses paiements. Le premier ministre a déclaré que l'enquête de la commission royale sur la faillite de cette banque sera complétée et touchera tous les points que l'on suggèrera. Elle tiendra ses séances à Ottawa, Toronto et ailleurs. Au sujet de la question d'indemnité réclamée au nom des déposants, un comité parlementaire en décidera, mais il décidera aussi si le gouvernement doit indemniser les déposants des autres banques qui ont failli.

M. Irvine, ouvrier, Calgary, présente une résolution demandant la constitution d'un comité parlementaire pour faire enquête sur la faillite de la banque, afin de s'assurer de quelle façon la loi des banques peut être modifiée pour prévenir d'autres faillites de ce genre et protéger les déposants d'une façon plus efficace. Voici les trois solutions qu'il suggère: 1.—Compensation aux déposants de la banque par les banques ou le gouvernement; 2.—des mesures pour prévenir de nouvelles faillites par l'adoption d'une meilleure méthode d'inspection; 3.—une meilleure garantie pour les dépôts. M. Cahill, député de Pontiac, a proposé en amendement que le rapport de la commission royale soit soumis au comité parlementaire du commerce et des banques qui, si cela est nécessaire, suggèrera au gouvernement les modifications qu'il jugera à propos d'apporter à la loi des banques. M. Saint-Père, député d'Hochelaga, prit la part des personnes victimes de la faillite.

L'amendement Cahill est adopté par 106 voix. Les conservateurs sont les seuls à voter contre.

L'enquête sur la Home Bank relève maintenant de la commission parlementaire des banques et du commerce.

LA
BANQUE MOLSON
Incorporée en 1855
Capital et Fonds de Réserve $9,000,000.
PLUS DE 125 SUCCURSALES
Offre les plus grandes commodités
aux commerçants, aux manufacturiers, aux cultivateurs, etc.
Département d'Epargne dans toutes les succursales. E-922
J.-A. GUILMET, gerant,
Succursale de Chicoutimi.

Occasions extraordinaires

ON DEMANDE A ACHETER, à Kénogami ou à Jonquière, une maison pas plus de 2 ou 3 logements, pour informations, s'adresser à J.-Edgar Tremblay, rue St-Dominique, Jonquière.

AUTOMOBILE, Overland, à deux places, ou un Essex, à 5 places, en très bon état, à vendre ou à échanger sur propriété, à très bon marché, conditions: comptant ou a termes, pour un prompt acheteur, voir J.-Edgar Tremblay.

A VENDRE UNE MAISON, située sur la rue Ouellet, 2 logements, fondations en ciment, maison couverte en tôle, bonnes conditions pour un acheteur sérieux.

AUSSI BEAU POSTE DE COMMERCE, pour une épicerie ou un restaurant, à vendre, voir J.-Edgar Tremblay.

OCCASION REELLE à St-Léonard, 3 milles des Moulins de Price Bros de Kénogami, 125 acres de terre dont 60 acres en culture, le reste en beau bois, avec bâtisses et roulant: cheveaux, moutons, 10 vaches à lait, etc., etc., instrument aratoire, à vendre pour le prix de ($7,000.00), dont ($2,500.00) comptant et la balance par termes de ($200.00) piastres par années sans intérêts, pour informations, s'adresser immédiatement à J.-Edgar Tremblay, rue St-Dominique, Jonquière.

A QUI LA CHANCE?—125 acres de terre de première classe, planche, clôturée en broche, avec bonnes bâtisses, voisine de la fromagerie et de l'école, tous les instruments aratoires neufs, située à 1 1-4 mille de l'église de St-Ambroise. A vendre à bonne condition pour un acheteur sérieux. Pour informations, voyez J.-Edgar TREMBLAY Jonquière.

AUSSI A ST-FELICIEN—103 acres de terre dont 60 acres en culture, clôture en broche et en pieux. Maison à deux étages avec cuisine au bout, deuxième voisin de l'école, et à 2 milles de l'église et des chars, sur le grand Chemin, l'eau dans les bâtisses. A vendre pour ($4,000.00) à un prompt acheteur.

Pour renseignements, voyez J.-Edgar TREMBLAY, Jonquière.

OCCASION EXCEPTIONNELLE — A St-Nazaire, une terre de 95 acres, planche, toute faite, bonne bâtisses neuves, à 2 milles de l'église et de la fromagerie, à 4 milles des travaux d'Alma, n'ayant pas de servitude, chemin à perpétuité, l'eau dans les bâtisses, à vendre pour cause de main-d'œuvre, pour le prix de ($6,500.00) dont $1,500.00 comptant et la balance, par termes de ($300.00) par année, sans intérêts, ou pour du comptant ($3,700.). Pour informations, voyez maintenant J.-Edgar Tremblay, Jonquière.

J. n. o. D. 3679

CHAPEAUX

Les dames et les demoiselles sont cordialement invitées à venir visiter notre assortiment de chapeaux très nouveaux.

Les modèles sont exclusifs et proviennent des plus grands centres de la mode et à des prix extrêmement bas.

MLLES CLAVEAU
37, AVE BEGIN
2ème ETAGE
J.n.o. D. 3746

GRANDES BERGERONNES

NAISSANCE

M. et Mme Léon Lessard (née Marie Morin), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous le nom de Baptiste. Parrain: Maurice Lessard; marraine: Fabiola Tremblay.

DECES

Le 9 mars, s'éteignait doucement dans le Seigneur, muni des sacrements de l'Eglise, après une longue maladie, soufferte avec la résignation chrétienne, M. Alfred Tremblay, âgé de 56 ans. M. Tremblay était chantre à l'église des Bergeronnes depuis 35 ans. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse inconsolable (Louise Guay) deux fils: Jean-Arthur, de Chicoutimi, Euclide et une fille: (Juliette), Mde Sylvio Savard.

Nos sympathies.

Enilec

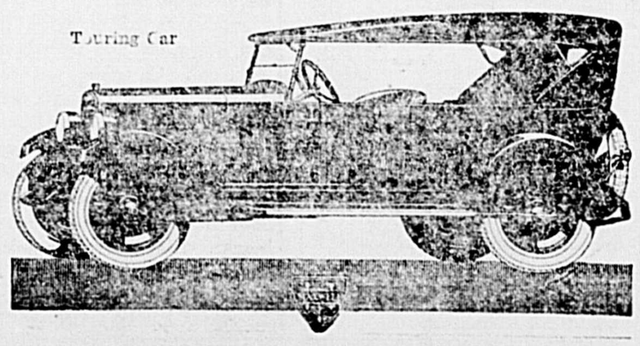
La Bonne
MAXWELL
Char Touring
Seule la vraie qualité assure un service de tout repos

Aux yeux de la plupart des chaûffeurs-propriétaires, le service économique et de tout repos est de beaucoup la chose la plus importante dans l'automobilisme.

La popularité toujours grandissante de la bonne Maxwell provient du fait que cette automobile satisfait tous les besoins mieux que ses concurrentes. Demandez à n'importe quel vendeur de Maxwell combien la qualité fait partie de tout modèle laissant la manufacture.

DESBIENS & GAGNON, rue Racine, Chicoutimi

Touring Car



ST-CYRIAC

NAISSANCE

Le 25 mars, M. et Mme Ovila Potvin, un fils, baptisé sous les prénoms de Jos.-Léon-Maurice-Lucien. Parrain: M. Thomas Potvin, marraine: Mlle Marie-Jeanne Girard, de Laterrière tante de l'enfant.

EN VISITE

M. et Mme Rodrigue Girard, de Laterrière, sont en visite chez leurs parents.

Une belle page d'annonce

A l'occasion de son anniversaire, la maison Gaudreau & Gagnon vous offre des aubaines que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Dans votre intérêt, lisez donc sa page d'annonce, la page 12, 3 avril. D. 3691

Vêtements de Printemps



Pardessus *Winchester*

Voilà un pardessus léger et sans cérémonie tel qu'il se porte dans les plus chics quartiers de Londres, taillé dans du véritable Covert Vénitien, et garanti imperméable. La coupe est ample, ce qui rend le pardessus facile à mettre et l'empiècement et les manches sont doublés en silkette lustrée de belle qualité.

Se fait en deux nuances — Faon et Bleu Crépuscule. Pardessus de bonne apparence et de long usage à seulement . . **$27.50**



Le Beverley

Complet joli à l'oeil. Tout laine, naturellement, et taillé selon la dernière mode. Se fait en worsted de laine bleu avec jolies rayures très étroites. Modèle cintré et seyant, à parements simples, deux boutons, avec revers souples à entaille roulée.

Venez juger par vous-même de la valeur qu'est le BEVERLEY **$29.50**

L.-H. Carrier, Ltee
Chicoutimi

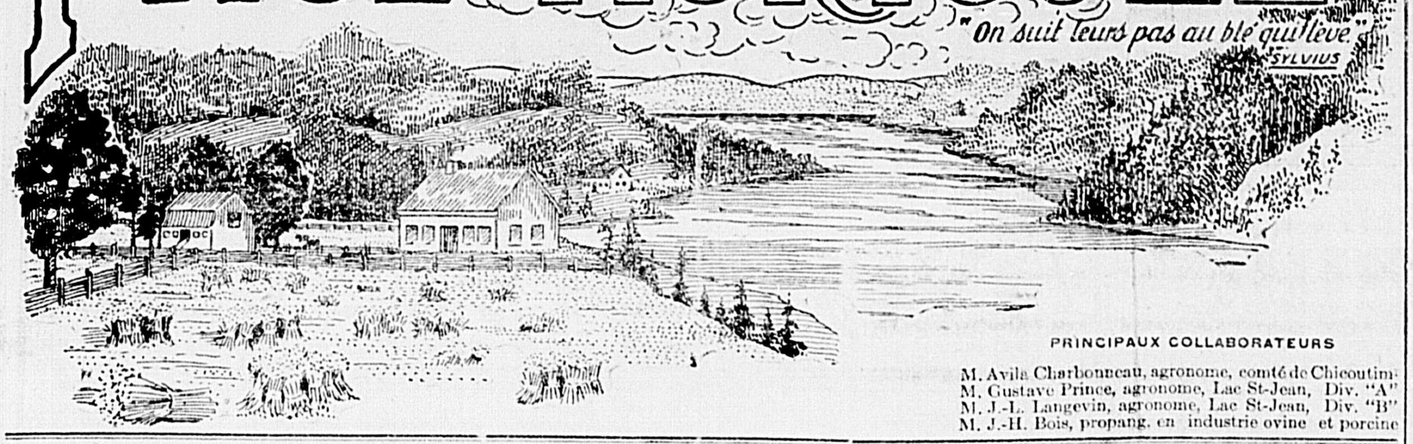


MÈRES, exigez le CACAO FRY

Si vous désirez un breuvage délicieux au goût, appétissant, très digestible et d'une nutrition sans égal, employez le CACAO FRY de le façon suivante. Ajoutez à trois cuillérées à thé de CACAO FRY une égale quantité de sucre et une demie tasse d'eau bouillante. Melangez le tout jusqu'a ce que vous obteniez une substance uniforme. Augmentez le volume de deux tasses d'eau bouillante et faites bouillir lentement cinq minutes. Servez en y ajoutant du lait ou de la crème au goût. Vous obtiendrez du Cacao exquis.

EMPLOYEZ SEULEMENT LE CACAO FRY 1567

PAGE AGRICOLE



PRINCIPAUX COLLABORATEURS

M. Avila Charbonneau, agronome, comté de Chicoutimi
M. Gustave Prince, agronome, Lac St-Jean, Div. "A"
M. J.-L. Langevin, agronome, Lac St-Jean, Div. "B"
M. J.-H. Bois, propang. en industrie ovine et porcine

LE PAIEMENT DU LAIT ET DE LA CREME

D'après leur teneur en matière grasse

Demandée depuis nombre d'années par plusieurs sociétés agricoles, la loi relative au paiement du lait et de la crème dans les fabriques des produits laitiers présentée à la législature provinciale par l'honorable Jos.-Edouard Caron a été sanctionnée le 19 mars 1921 et est en force depuis le 1er janvier 1924.

Voici quelques textes de la loi qu'il est utile de connaître dès maintenant.

"Toute *fabrique* doit payer tout lait et toute crême qu'elle reçoit de ses patrons d'après leur pourcentage de matière grasse obtenue par l'épreuve au "Babcock".

"L'épreuve doit être faite conformément à l'enseignement donné à l'Ecole de Laiterie de la province de Québec".

"Personne ne peut prélever d'échantillons de lait ou de crême ni faire l'épreuve du lait ou de la crême, sans être muni d'un certificat d'expert-essayeur de lait de l'Ecole Laitière de la province de Québec.

L'ANCIEN SYSTEME

Le paiement du lait au cent livres pratiqué dans plusieurs fabriques jusqu'à cette année simplifiait le calcul et était facile à comprendre. Il présentait aussi de sérieux inconvénients: ainsi un patron malhonnête pouvait verser de l'eau dans la chaudière de lait ou enlever de la crême et recevoir le même prix que son voisin pour le 100 livres de lait porté à la fabrique; ce mode de paiement était de plus injuste dans ce cas-ci: supposons qu'un fabricant de fromage reçoive de deux patrons 100 livres de lait dont 100 livres à 3% de gras et 100 livres à 5%, on sait qu'avec un lait de 5% gras on fait 4.60 livres de fromage de plus par 100 livres de lait qu'avec un lait de 3% et, pourtant, dans le passé, nos deux patrons recevaient la même paye pour du lait avec des pourcentages de gras différents. Les patrons ne s'occupaient pas de fournir du lait de meilleure qualité étant donné qu'ils ne retiraient pas plus d'argent.

Encore un exemple: le patron qui portait chaque jour, à la fabrique, du lait bien conservé recevait le même montant qu'un autre qui apportait du lait mal conservé, acide. L'on sait encore que l'acidité se produit au détriment du gras, au détriment du fromage classé numéro 2, souvent à cause de la malpropreté ou de l'insouciance d'un ou deux patrons.

Nous verrons, la semaine prochaine, les avantages et inconvénients du nouveau mode de paiement du lait d'après sa teneur en matière grasse.

Avila CHARBONNEAU, agr.

NOTES

Nous remarquons dans un rapport récent du Ministère fédéral de l'Agriculture, que 97 troupeaux, comprenant 1187 vaches laitières, furent contrôlés, dans le comté du Lac-St-Jean, sous la surveillance de M. Elysée Hudon, de St-Jérôme, que nous ne sommes pas encore au terme de l'amélioration, car, dans Stanstead, 151 vaches ont produit une moyenne de 6049 livres de lait, tandis que la production moyenne des 331 vaches ainsi contrôlées par le fédéral, dans la province, fut de 5255 livres de lait.

RESULTAT DU CONCOURS DE FABRICATION DE FROMAGE, organisé par la Coopérative Fédérée de Québec.

1er prix $100.00, Auguste Jobidon, Proulxville, Champlain. 2e, $95.00 Willie Tremblay, St-Alexis, Chicoutimi. 3e, $90.00 Stanislas Gagnon, St-Félicien, Lac-St-Jean. 4e, $85.00 Edgar Néron, Ste-Anne, Chicoutimi. 5e, $80.00 Hervé Gagné, Hébertville, Lac-St-Jean. 6e, $75.00 Geo. Duchesne, Ste-Anne, Chicoutimi. 7e, $70.00 Philippe Grégoire, Ste-Sophie, Mégantic. 8e, $65.00 Geo. Sasseville Girardville, Lac St-Jean. 9e, $60.00 Wilbrod Gastonguay, St-Félicien, Lac-St-Jean. 10e, $55.00 Napoléon Labbé, Albanel, Lac-St-Jean. 11e, $50.00 Euclide Harvey, St-Jérôme, Lac St-Jean.

OLEOMARGARINE

Si l'oléomargarine n'a jamais été très populaire dans la province de Québec, où florit l'industrie laitière; elle a eu néanmoins une certaine vogue pendant la guerre.

Depuis, quelques intéressés, sous de faux prétextes plutôt que pour des motifs plausibles, ont tenté de l'introduire de nouveau.

Chacun sait que ce produit des huiles végétales provenant des contrées tropicales n'a d'autres mérites appréciables que ceux de ressembler au beurre par son imitation et de coûter meilleur marché.

D'un autre côté, chacun sait aussi que l'oléomargarine ne renferme pas les vitamines si nécessaires à la croissance et à la santé: et qu'elle fait une lutte préjudiciable à la principale, sinon la plus payante, des industries agricoles.

C'est pour toutes ces raisons que les membres de l'Association Canadienne des Eleveurs d'Ayershire, réunis en assemblée annuelle, ont demandé par résolution que les autorités compétentes s'opposent à la "fabrication" et à l'importation de l'léomargarine au Canada. Bravo!

G. P.

Les moutons

L'un des grands avantages de l'élevage des moutons, c'est le peu de soins que cette industrie requiert. (Il est très avantageux, tout de même, de donner plus que le strict nécessaire".

Nous devons porter des soins et une attraention continus à nos troupeaux de moutons, à ce temps-ci de l'année. Des bons soins fournis au temps de l'agnelage dépend le succès de notre exploitation ovine.

Il est bon de visiter souvent les brebis, de les placer dans des loges propres, sèches, éclairées, bien ventilées. Attention aux courants d'air!

Il est rare que la brebis ait besoin d'aide au moment de la misebas, mais, souvent un peu d'aide à propos, sauvera la vie d'un agneau faible. Il est bon de surveiller à ce moment, afin d'éviter que les agneaux se refroidissent quand ils viennent au monde ou qu'ils s'affaiblissent par manque de nourriture. Ce serait bon d'avoir quelques petites loges, que l'on pourrait facilement construire dans le coin de la bergerie;les brebis refusent rarement de prendre soin de leurs agneaux, quand elles sont seules avec eux, séparés du reste du troupeau. Une fois que les agneaux sont sur pied et qu'ls ont pris le tour de se nourrir, ils n'exigent pas beaucoup d'attention, à moins que la brebis ne soit mauvaise laitière; dans ce cas, il sera avantageux de compléter l'alimentation des agneaux avec du lait de vache.

Pendant les premiers jours qui suivent l'agnelage, la brebis sera traitée avec beaucoup de douceur et recevra comme nourriture une *bouette* tiède; il faudra tout simplement éviter de la suralimenter.

Maintenant, les cultivateurs soucieux qui veulent retirer le plus de profit de leur troupeau de moutons se rappelleront:

1o Que les agneaux castrés se développent mieux, peuvent être gardés plus longtemps et s'engraissent mieux que les béliers.

2o Qu'il n'est pas besoin de les séparer du reste du troupeau ou de les vendre souvent à bas prix pour s'en débarrasser en août.

3o Que des agneaux sages ne gaspillent pas la belle apparence d'un beau lot de moutons propres, sur le marché.

4o Que les agneaux à queue (très courte) paraissent plus gras et mieux finis.

Il est donc très important de castrer et de couper la queue des jeunes moutons. Vers l'âge de dix jours, l'opération est très facile, et sans danger, à condition que le tout soit fait vite et proprement.

J.-H. BOIS

De l'histoire agricole

MINISTRES ET MINISTERES PROVINCIAUX DE L'AGRICULTURE DEPUIS 1867

Nous croyons intéresser les lecteurs de la Page Agricole en leur faisant brièvement l'historique des ministères de l'Agriculture de la province de Québec.

Le premier cabinet provincial formé après la Confédération, dont l'Honorable P.-J.-O. Chauvreau était le chef, comprenait un ministère devant s'occuper de l'agriculture en même temps que des travaux publics.

Ces deux départements fonctionnèrent conjointement jusqu'en 1888 date à laquelle le ministère de l'Agriculture fut fusionné avec le département de la Colonisation (50 Vict. c. 22), les Travaux Publics formant un département spécial.

C'est en 1897, sous le gouvernement Marchand, qu'on créa un département devant s'occuper d'une manière toute spéciale de l'Agriculture.

Voici la liste des différents ministres qui se sont succédé au département de l'Agriculture de la province de Québec depuis la Confédération, avec la durée de leur mandat:

L'hon. Louis Archambault du 15 juillet 1867 au 27 février 1873.

L'hon. Louis Archambault, du 27 février 1873 au 22 septembre 1874.

L'hon. Pierre Garneau du 22 septembre 1874 au 25 janv. 1876.

L'hon. C.-B. de Boucherville, du 25 février 1876 au 8 mars 1878.

L'hon. J. Joly du 8 mars 1878 au 31 octobre 1879.

L'hon. J.-A. Chapleau d'octobre 1879 au 5 juillet 1881.

L'hon. J.-J. Ross, du 5 juillet 1881 au 4 mars 1882.

L'hon. Elisée Dionne, du 1er août 1882 au 23 janvier 1884.

L'hon. J.-J. Ross du 23 janvier 1884 au 22 janvier 1887.

L'hon. Henry Starnes du 25 janvier 1887 au 29 janvier 1887.

L'hon. James McShane du 29 janvier 1887 au 23 mars 1888.

L'hon. Honoré Mercier du 8 mai 1888 au 7 décembre 1888.

L'hon. Honoré Mercier du 7 décembre 1888 au 30 juin 1890.

L'hon. L. Beaubien du 21 décembre 1891 au 16 décembre 1892.

L'hon. L. Beaubien, du 16 décembre 1892 au 1er mai 1896.

L'hon. L. Beaubien du 11 mai 1896 au 24 mai 1897.

L'hon. F.-G.-M. Dechêne du 24 mai 1897 au 3 octobre 1900.

L'hon. Adélard Turgeon (inter.) du 20 mai 1902 au 1er mars 1905.

L'hon. N. Garneau du 1er mars 1905 au 23 mars 1905.

L'hon. Auguste Tessier du 23 mars 1905 au 31 août 1906.

L'hon. Louis-Jules Alard, du 1er sept. 1906 au 22 janvier 1909.

L'hon. Jérémie-L. Décarie, du 21 janvier 1909 au 18 novembre 1909

L'hon. J.-Edouard Caron, du 18 novembre 1909 à nos jours.

J.-L. LANGEVIN, agro.

Les taux de fret réduits

Cette réduction sera en vigueur du 28 mars au 30 mai 1924 et concerne le transport des grains de semence.

AVANTAGES

Le ministère de l'Agriculture a obtenu des chemins de fer Nationaux et du Pacifique-Canadien une réduction de fret pour le transport des grains de semence suivants: blé, avoine, orge, seigle et blé-d'Inde, par quantités de chars ou moindres qu'un char, pour le bénéfice des cultivateurs de la province, du 28 mars au 30 mai 1924.

Cette réduction est accordée entre toutes les stations, dans les limites de la province de Québec, sur les lignes des chemins de fer Nationaux et du Pacifique-Canadien.

Seuls les cultivateurs, les sociétés d'agriculture, les cercles agricoles et les sociétés coopératives agricoles pourront bénéficier de ce tarif de faveur.

Les grains de semence expédiés au char ou par quantités moindres qu'un char doivent *être consignés au ministre de l'Agriculture*, aux soins d'un cultivateur, d'une société d'agriculture, d'un cercle agricole, d'une société coopérative agricole ou aux soins de l'acheteur attitré de ces organisations et aucune consignation ne pourra être livré au destinataire sans un ordre du ministère.

Cette formalité est exigée par les compagnies de chemins de fer comme garantie que la marchandise est réellement achetée par des cultivateurs, mais il est bien entendu que le ministère de l'Agriculture ne vend aucun de ces produits.

Les cultivateurs ou associations agricoles qui désirent bénéficier de ces taux réduits devront d'abord s'entendre avec leurs fournisseurs quant à la manière de consigner leur marchndise, s'entendre aussi avec l'agent de leur station, puis signer et transmettre au ministère un engagement d'employer ces grains pour la semence seulement, et de ne pas les vendre, en tout ou en partie, à d'autres personnes qu'à des cultivateurs, pour leur propre semence.

Si les associations mentionnées n'observent pas cet engagement, ce tarif de faveur sera immédiatement annulé.

Les permis ne seront donnés que pour du grain de semence inspecté conformément à la loi des semences 1923. *Ils seront d'abord envoyés aux expéditeurs, lesquels les transmettront aux acheteurs en même temps que le connaissement (Bill of Lading) après avoir indiqué sur ces permis le numéro du certificat d'inspection des semences expédiées.*

Cette réduction ne s'applique pas aux graines de semences, telles que le mil, le trèfle; elle ne s'applique pas non plus aux grains de semence autres que ceux mentionnés dans cette circulaire ni aux consignations de grains de semence expédiés d'un point en-dehors de la province à un autre point de la province de Québec.

La présente circulaire a pour but de faire connaître le résultat des démarches entreprises par le ministère de l'Agriculture, auprès des chemins de fer, pour l'obtention d'une réduction. Elle ne constitue pas un engagement de la part du ministère. Dans tous les cas de différends ou autres, chaque intéressé devra s'entendre directement avec les autorités du chemin de fer.

Le sous-ministre de l'Agriculture,
J.-Antonio GRENIER

P. S.—Toute correspondance concernant ce tarif doit être adressée à M. J.-B. Cloutier, ministère de l'agriculture, Québec.

N. B.—La réduction actuellement accordée par certains chemins de fer pour le district de Charlevoix et le bas du fleuve, sur le transport du foin au char, continue d'être en vigueur, mais prendra fin le 30 avril.

Québec, le 26 mars 1924

Il faut lire ça

Quand on veut faire de l'économie, il est bon de commencer par se renseigner. Pour cela, il n'y a rien de mieux à faire que de lire la page 12,la page de Gaudreau & Gagnon.

3 avril. D. 3691

L'ANSE ST-JEAN

BAPTEME

24 mars,M.-Gracia-Gabrielle,baptisée le 25, enfant de Gaudiose Houde et de Hélène Simard.

DE PASSAGE

M. Adhémar Gagné, inspecteur de beurrerie et de fromagerie est venu nous donner une conférence dans l'intérêt de l'industrie laitière.

Tous nos bûcherons sont arrivés.

M. R. Garant de la maison J.-B. Renaud de Chicoutimi était de passage ici la semaine dernière ainsi que M. Blais de la Maison Lewis-Bross de Montréal.

STATION D'HEBERTVILLE

EN PROMENADE

MM. Thomas-Louis et Conrad Girard, de Montréal,ainsi que Mlles Hermance Boivin et Rose Côté,inst. de St-Joseph d'Alma, étaient en promenade chez M. Georges Côté, samedi.

Le Eaton de Chicoutimi

Savez-vous qu'il y a, à Chicoutimi, un magasin qui vous vend ses marchandises aux prix d'Eaton et que, en y faisant vos achats, vous n'avez pas à payer 15 jours d'avance ni à attendre votre marchandise durant des semaines? Lisez la page 12.

3 avril. D. 3691

ST-BRUNO

Mlle Marie-Alma Bouchard, de St-Gédéon, était en promenade ici la semaine dernière, chez M. Liguori Bergeron.

M. Joseph-Edgar Fortin, d'Hébertville, était en promenade, la semaine dernière, chez sa sœur, Mme Boivin.



La Ménagère Idéale N'emploie que la "Farine Régal"

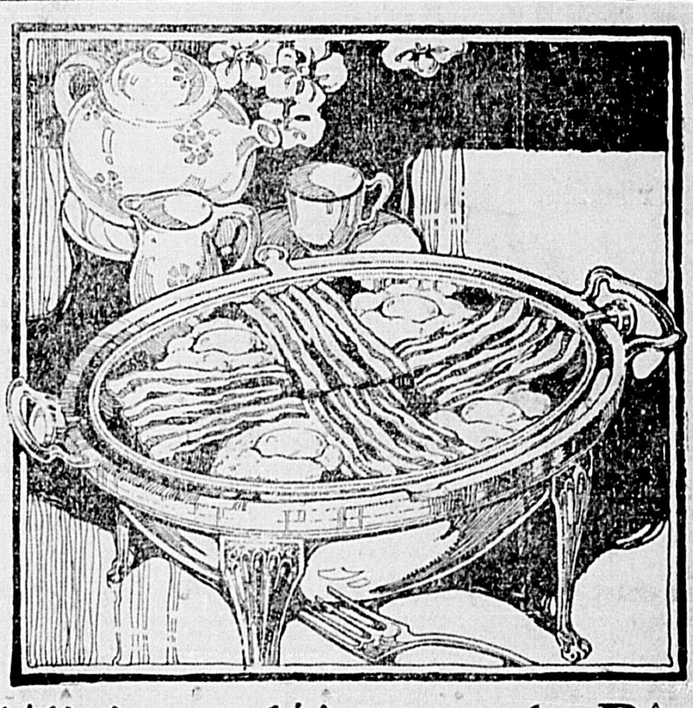
Les tartes croustillantes que préparent nos mères et dont chacun se régale sont faites avec la "Farine Régal", la plus belle, la plus riche et toujours uniforme. C'est la farine qui vous donnera les meilleurs gâteaux, biscuits et pâtisseries.

En vente partout en sacs de 7 - 14 - 24½ et 98 lbs., et en barils de 98 et 196 lbs.

St. Lawrence Flour Mills, Company Limited
MONTREAL

THE REGAL — ST LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED — ST LAWRENCE FLOUR

Farine Regal



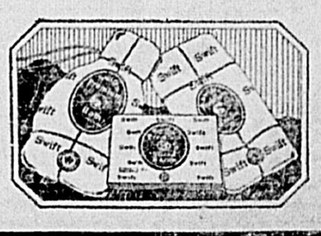
Un délicieux déjeuner de Pâques!

Matin de Pâques! Précurseur du Printemps! faisant résonner aux oreilles de la Nature le clairon d'appel au retour à la vie et à la vigueur. Rien d'étonnant que la saison de Pâques joyeuse et glorieuse soit impatiemment attendue—rien d'étonnant que l'humanité la pare d'expressions équivalentes—par de nouvelles toilettes—de nouvelles couleurs—*et*—dans des milliers de maisons, par un déjeuner spécial au jambon ou aux grillades de lard fumé (bacon). Mais, voyez bien à ce que ce soit du "Premium" Swift, car, comme Pâques est un jour *tout particulier*, il est à propos que vous le marquiez par un déjeuner *tout particulier*—"Premium" flattera sûrement votre palais.

Jambon et lard fumé "Swift"

Il n'est pas nécessaire de faire bouillir le jambon "PREMIUM" SWIFT avant de la frire.

Pour identification, lorsque vous achetez un jambon en entier ou une simple tranche, voyez bien à ce qu'il porte l'étiquette bleue.



Faites attention! Soyez certain que ce soit du "Premium" Swift, lorsque vous achetez du jambon ou du lard à grillades fumé—*surtout pour votre déjeuner de Pâques prochain.*

Swift Canadian Co.
Limited

TOUJOURS en AVANT

Avec de la nouveauté Avec des bas prix

La marchandise que je reçois chaque jour se vend si rapidement que chaque jour il y a du nouveau à notre magasin, c'est pourquoi, ceux qui ont l'habitude de visiter mon magasin, sont toujours assurés d'y trouver de nouvelles marchandises.

Pour garder la réputation que je me suis acquise, je m'applique à renouveler mon stock le plus vite possible.

Voilà pourquoi M. Arthur-H. Caron, le gérant des rayons de nouveautés, est parti pour un voyage d'affaires à Montréal, dans le but de se procurer de nouvelles marchandises, des "jobs", pour les rayons d'occasions.

A son retour, le rayon des occasions sera des plus attrayants.

En attendant, je vous offre pour la semaine prochaine:

Au rayon des Nouveautes

Des costumes, derniers modèles	$ 15.50
Chapeaux pour dames, très nouveaux et très jolis	3.50
Bas laine et soie, pour dames	90c
Souliers pour dames, ce qu'il y a de plus nouveau	3.25
Pardessus de la dernière nouveauté, pour jeunes gens	17.50
Habit en serge (Herring bone) bleu, noir ou brun, fait sur mesure par mon tailleur	$34.00
1 lot de blouses (matinées), très nouvelles	3.90
Manteaux très nouveaux pour fillettes, 6-8-10-12-14 ans	7.95
Chaussette laine et soie pour hommes	90c

Au rayon des "Jobs"

4 lots de chapeaux garnis, grand choix	$1.50, $1.00, 75c, 50c
Belles bretelles de toilette, pour hommes	20c
Belles bretelles pour garçons	10c
Ceinture en caoutchouc (rubber) pour hommes	20c
Salopettes (overall) pour hommes	$1.00
Pantalons en gros duck noir pour garçons	50c
Chemises de toilette pour hommes	90c

EPICERIE, FERRONNERIE, MEUBLES

Oeufs garantis, la douzaine	35c
Beurre frais, garanti, la livre	40c
Corn Starch, le paquet	10c
Empois Chinois, le paquet	10c
Thé noir en paquet, la livre	65c
Barley, la livre	4c
Encore du bon nettoyeur "Classic", valant 15c la boîte, 4 boîtes pour	25c
Bon biscuits frais avec confiture, 2 livres pour 35c, à la caisse, la livre	15c
Verres à l'eau, très forts, chacun	5c
Encore du bon tabac canadien, en balle de 10 livres, pour, la livre	14½ et 17½c
Lampes électiques, 60 W, 50 W, 2 lampes pour	55c

AU MAGASIN DE "JOBS," RUE BOSSÉ

J.-E. FRIGON

Pres de l'Eglise du Bassin, - - - - - CHICOUTIMI-OUEST

ZUTOO

Arrête tout Mal de Tête

—Qu'il soit nerveux
—Causé par la Dyspepsie
—Ou la Menstruation

ST-JOSEPH D'ALMA

QUARANTE-HEURES

Les 24, 25 et 26 mars, ont eu lieu, en notre église, les exercices des Quarante-Heures, jours de grâces et de bénédiction.

La messe d'ouverture fut chantée par M. le curé Ls Gagnon, de N.-D. d'Hébertville et le sermon fut prononcé par M. le curé Jérémie Gagnon, de St-Wilbrod. L'éloquent prédicateur sut démontrer, en paroles ardentes et convaincantes, la grandeur et la puissance du Très Saint-Sacrement de nos autels, attirant tous les cœurs aux pieds du Dieu de l'ostensoir.

Sont venus prêter leur concours à M. le curé, MM. les abbés Ls Gagnon, curé de N.-D. d'Hébertville, Alex. Maltais, Abel Simard, curé de St-Cœur de Marie, Alfred Simard, curé de St-Nazaire, Hor. Gaudreault, curé de St-Bruno, Jérémie Gagnon, curé de St-Wilbrod, Jos. Lalancette, curé à St-Bruno, Oscar Fortin, curé à St-Gédéon.

DECES

Est décédée, en cette paroisse, à l'âge de 78 ans, Mme Eléonore Bouchard, épouse de feu Benjamin Simard. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 19 courant.

Le 19 mars Alice-Hermance, âgée de 1 an et 7 mois, enfant bien-aimée de Georges Bouchard et de M.-Anne Lavertu.

Le 21, Marcellin, âgé de 8 mois, enfant de Lionel Hudon, ouvrier, et de Rose-Anna Larouche.

Le 24, Joseph-Ange, âgé de 1 an et 8 mois, enfant de Armand Tremblay et de M.-Alice Dufour.

Le 27, est décédé subitement, à l'âge de 34 ans, M. Ambroise Simard, époux de Dame Delphine Tremblay. Ses funérailles ont eu lieu samedi matin, le 29, à 8 heures a. m.

Le 28 courant, après une courte maladie, expirait à l'âge de 24 ans, Mme Albertine Boudreault, épouse bien-aimée de M. Eugène Perron, mécanicien. Ses funérailles ont eut lieu lundi matin, le 31, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Outre son époux éploré, Mme Perron laisse pour la pleurer 4 jeunes enfants, sa mère, Mme Boudreault, plusieurs frères et sœurs. Sa mort soudaine a causé un grand émoi dans le cercle de parents et d'amis qui l'estimaient. Qu'il nous suffise pour aujourd'hui de citer que cette jeune épouse et mère méritait justement l'affection dont on l'entourait. Nos sincères sympathies aux familles éprouvées.

BAPTEMES

Le 20 mars, M.-Blanche-Anette, fille de Roméo Morin et de Alice Thivierge. Parrain et marraine: M. et Mme Nil Morin, grands parents de l'enfant.

Le 22, Joseph-Louis-Antonio, fils de Joseph Lapointe, journalier et de Rose-Alba Simard. Parrain et marraine: Donat Lapointe et Imelda Simard, oncle et tante de l'enfant.

Le 23, Joseph-Georges-Normand, fils de Alfred Fortin et de Marie Néron. Parrain et marraine: Georges Fortin et Alma Néron, oncle et tante de l'enfant.

Le 24, Marie-Emilie-Florence, fille de Patrick Lavoie, cultivateur et de Julia Pearson. Parrain et marraine: Edgar Lavoie et Marie-Emilie Pearson, oncle et tante de l'enfant.

Le 26, Joseph-Edmond-Jean-Marie, fils de Ovide Bouchard, journalier et de Marie Villeneuve. Parrain et marraine: M. et Mme Edmond Simard.

Le même jour, Joseph-Adélard, Rosario, fils de Pierre Gagnon, journalier et de Emélina Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Le 27, Joseph-Benoit-Jean-Marie, fils de Elzéar Lavoie, cultivateur et de Hélène Tremblay. Parrain: Wilbrod Jauvin; marraine: Desneiges Gagnon, cousine de l'enfant.

Le même jour, Joseph-Edmond-Louis-Lucien, fils de Edmond Desmeules, journalier et de Imelda Villeneuve. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Harvey.

Le 28, Marie Marguerite-Juliette, fille de Adjutor Harvey, cultivateur et de Alléluia Boivin. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Harvey, oncle et tante et tante de l'enfant.

Le même jour, Marie-Thérèse-Gemma, fille de Armand Tremblay, journalier et de M.-Alice Dufour. Parrain et marraine: René Boivin et Marie-Rose Boivin, cousin et cousine de l'enfant.

ST-FULGENCE

NAISSANCES

13 mars, Jos.-Jean-Marie, fils de Joseph Tremblay et de Virginie Girard. Parrain: Henri Tremblay, marraine: Amanda Larouche, oncle et tante de l'enfant.

18 mars, Jos.-Florien-Léonidas, fils de Trefflé Simard et de Maria Tremblay. Parrain: Léonard Bolduc, marraine: Alicia Bergeron.

23 mars, Jos.-Chs-Henri, fils de Emilie Tremblay et de Flore Simard. Parrain: Damase Simard, marraine: Juliette Gagné.

23 mars, Jos.-Jules-Ernest-Marc, fils de Julien Grégoire et de Rose-Emma Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Tremblay, grands parents de l'enfant.

27 mars, Jos.-Jean-Robert-Alin, fils de Achille Tremblay et de Yvonne Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

DECES

28 mars, Jos.-Louis-René, fils de M. et Mme Elzéar Girard, décédé à l'âge de 3 mois.

30 mars, Jos.-Gérard-Jean-Marie, fils de M. et Mme Nil Simard, décédé à l'âge de 3 semaines. Nos sympathies.

DE PASSAGE

Mlle M.-Jeanne Potvin, de St-Félix, est actuellement l'hôte de M. et Mme Emile Tremblay, pour un séjour de quelque temps.

Mlle Léa Savard, de Chicoutimi était en visite, la semaine dernière, chez son oncle, M. Elzéar Tremblay.

Mlle Jeannette Girard, de Chicoutimi, visitait ses parents, ces jours derniers.

ST-LAMBERT

M. Oscar Gagnon, barbier, est allé visiter sa mère gravement malade à St-Agnès, (co. Charlevoix).

ST-HONORE

NAISSANCES

Le 4 mars, Marie-Lucia-Exilda-Agathe, enfant de Antoine Gravel, marchand et de Gabrielle Laprise. Parrain: M. Ernest Gravel, grand'père, de l'enfant; marraine: Mme Jos. Jos. Bergeron, grand'mère de l'enfant.

Le 15, Marie-Ernestine-Simone, enfant de Simon Coulombe et de Anita Simard. Parrain: David Coulombe, marraine: M.-Blanche Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Le 17, Marie-Véronique-Mathilda, enfant de Jean-Louis Laprise et de Lézianna Bergeron. Parrain: M. Joseph Lavoie, marraine: Mlle Desneiges Laprise, tante de l'enfant.

Joseph-Jean-Victor, enfant de Patrick Brisson et de Bertha Gagnon. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Brien, grands parents de l'enfant.

M.-Jacqueline-Lucia, enfant de Jos. Gravel, marchand et de Suzane Côté. Parrain et marraine: M. et Mme Antoine Gravel.

JONQUIERE

M. et Mme Cyrille Villeneuve, de Chicoutimi-Ouest, ainsi que leurs neveux, MM. Jos.-Aimé Villeneuve, François Fortier, étaient à Jonquière, la semaine dernière, chez M. Trefflée Lévesque.

DIVERS

MM. les abbés Ludger Gauthier, de St-Augustin de Péribonca et Joseph Racine, de Chicoutimi étaient de passage au presbytère, la semaine dernière.

M. Willie Lafleur, de Chicoutimi, était à Jonquière ces jours derniers, par affaires.

M. Xavier Larouche, de St-Bruno, en promenade chez des parents et amis.

M. Arthur-D. Hébert, de Trois-Rivières, était de passage chez ses cousines, Mlles Blanche-Yvonne et Marie-Ange Hébert, la semaine dernière.

Mme Léopold Perron, de Chicoutimi, est en visite à Jonquière, chez des parents.

NAISSANCE

M. et Mme Edgar Hamel, un fils, baptisé sous les prénoms de Georges-Rolland-Guy. Parrain: Georges Tremblay; marraine: Marie-Louise Girard.

DE PASSAGE

M. Thomas St-Gelais, de Laterrière, est en promenade pour quelques jours chez sa sœur, Mme C.-C. Hébert.

PERDUE

Une montre en or pour homme a été perdue, vendredi soir, dans la ville de Jonquière. Prière de la remettre chez L. Demers, rue du Pont, Jonquière.

SOIREE DRAMATIQUE

N'oublions pas d'assister à la séance de vendredi soir, 4 avril, à l'auditorium de Kénogami. Cette séance est donnée par un groupe de jeunes filles de Chicoutimi, au profit de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Les billets sont en vente chez Gagnon & Frère, Kénogami et Jonquière.

LE TABAC A FUMER NATUREL

l'ALOUETTE

est le choix des connaisseurs

10¢ le paquet

A LA SERRE DE L'HOTEL-DIEU

Comme les années dernières, nous avons le plaisir d'offrir à nos clients les plants de légumes et de fleurs ci-dessous mentionnés.

Il est à remarquer que ce ne sont pas des "semis" mais des plants *transplantés* une, deux et trois fois pour les tomates.

PLANTS DE LEGUMES

Tomates hâtives choux d'été et d'hiver, oignons, poireaux, rhubarbes (racines), céleri d'été et d'hiver, choux-fleurs, tabac, différentes sortes.

PLANTS DE FLEURS ANNUELLES

Alysse, Giroflée double, Reines-Marguerites (assorties), Oeillets de jardin, Immortelles (assorties) Petunia (St-Joseph) Coleusm, Capucines, Muflier (assorti), Phlox de Drummond, Verveine, Kochia, Schizanthus.

PLANTS EN POTS

Geraniums (assortis), Palmiers, Asperges, Lauriers-roses, Fuschias, Fougères, Rosiers, Begonias (assortis).

PLANTES VIVACES

Pensées, Oeillets de Poète, Ancoli (colombine), Glaieuls, Campanules, Paquerettes, Concombres grimpants, Dahlia.

PASSE-ROSES

Les commandes par la malle seront payables sur réception, les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

Nous ne vendons pa le dimanche.

Une belle page d'annonce

A l'occasion de son anniversaire, la maison Gaudreau & Gagnon vous offre des aubaines que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Dans votre intérêt, lisez donc sa page d'annonce, la page 12.

3 avril. D. 3691

Qu'est-ce que tous les maux de la vie passée auprès des fautes que nous avons commises! Ce sont elles surtout que nous rappelons avec amertume.

Mgr de la Bouillerie

Le Shiloh mettra fin à cette toux

Vos grands-parents en prenaient. Il est d'action sûre, inoffensive et efficace. A petites doses il est économique et ne tarde pas à soulager. Il ne met pas l'estomac à l'envers. 30c., 60c. et $1.20. Prenez du Shiloh.

Le bon tonique pour toute la famille au printemps

Tous, homme, femme et enfant, se sentiront plus frais, plus dispos et en meilleure santé ce printemps s'ils prennent du

Celery King

pur thé laxatif végétal, qui donne du ton à l'estomac, nettoie le sang et stimule le foie. En prendre trois fois par semaine durant trois semaines. Tout le monde a besoin d'un tonique au printemps. 30c. et 60c. 1

Faites lire le "Progrès"

AVIS PUBLIC

DANS LA COUR SUPERIEURE
Province de Québec
District de Chicoutimi
No 8834

LOUIS PHILIPPE GIRARD, de la ville de Chicoutimi, avocat
demandeur

vs

ROLAND VILLENEUVE, fils de Thomas, de Bagotville,
défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 17 mars 1924.
(signé) SAVARD & MARTIN, P.C.S.

Vraie copie,
Savard & Martin, P. C. S.
10 avril. D. 3717

LES AFFAIRES COMME D'HABITUDE

—CHEZ—

Cote, Boivin & Cie

(en liquidation)

Nous tenons à avertir tous nos clients que notre commerce, en dépit de la liquidation, marche absolument de la même façon qu'avant ces jours derniers.

Tous nos départements sont ouverts et notre personnel au complet est resté à la disposition des acheteurs.

On peut être assuré de trouver chez nous le même bon service de toujours.

Coté, Boivin & Cie

(en liquidation)

TRAVAUX D'ELECTRICITE

AVIS AUX INTERESSES

Le public a intérêt à bien noter que, étant en affaires pour mon compte personnel depuis un an, je m'occuperai comme par le passé d'installations de pouvoirs électriques, de lignes de transmission, d'installations électriques dans les maisons, réparations de moteurs, poêles, laveuses "heaters", chauferettes, fers électriques, etc. J'ai aussi une machine à polir les planchers qui est à la disposition de tout le monde.

J'AI EN MAINS

1 générateur de 2 K. W., 110 volts, et un de ½ K. W., 32 volts, 1 engin marin à gasoline, 15 H. P., avec cluch, de marque Ferro, 2 temps, et les batteries Columbia No 6, à vendre à des prix modérés.

Je m'occuperai aussi de la vente des poêles électriques Westinghouse, des laveuses Cataract 1900 et White Cap, et de la fameuse lampe Dalyte.

Comptant sur l'encouragement du public, je puis promettre pleine et entière satisfaction. Mes prix sont reconnus comme raisonnables.

XAVIER OUELLET

Entrepreneur-Electricien

Téléphone 409 - - - Chicoutimi-Centre

Semblable à Thésée terrassant le Minotaure...



la Province de Québec se doit de vaincre, une fois pour toute, le cancer de l'achat à l'étranger.

AUX TEMPS fabuleux de la Grèce Antique, il existait, raconte la légende, un monstre moitié homme moitié animal, qui terrorisait tout le pays, si bien que le commerce et les affaires s'en allaient périclitant.

Cet état de choses durait depuis de longues années ; consultés par la population aux abois, les vieux sages hochaient gravement la tête "Le Minotaure", disaient-ils, est un fléau qui cause, en effet, bien du dommage à notre pays, mais que pouvons-nous faire contre lui, sinon le subir et s'en remettre aux dieux pour notre délivrance."

Les choses allèrent donc de mal en pis, jusqu'au jour où Thésée, jeune grec, ennemi des vieux préjugés, s'en fut armé d'un solide gourdin, à la caverne du Minautaure et après un long et sanglant combat il réussit à tuer la bête malfaisante.

La Grèce débarrassée de ce joug, vit bientôt son commerce et la prospérité renaître.

Voilà ce que raconte la mythologie. L'histoire ne dit pas quel fut le fléau qui donna naissance à cette légende, mais il est permis de croire qu'il s'agissait probablement de quelque forte concurrence étrangère, contre laquelle il fallut réagir énergiquement pour sauvegarder la prospérité de la Grèce.

Cette même concurrence existe ici. Organisée fortement et depuis de longues années, il semblait futile aux premiers abords d'essayer de l'enrayer.

Cependant grâce au bon sens de nos populations, nous verrons bientôt disparaître la plaie des achats à l'étranger, qui sape la prospérité de notre province, nuit à notre commerce et à nos industries, force des centaines de familles à s'expatrier, ce qui inquiète justement notre gouvernement provincial et enfin, menace l'avenir de tous les nôtres et celui de nos enfants.

Aidons à faire notre Province plus grande et plus prospère.

DEPENSONS NOTRE ARGENT CHEZ NOUS

Publié dans le meilleur intérêt de la Province de Québec.
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS-DETAILLANTS DU CANADA, PROVINCE DE QUEBEC.



La tension de l'étude durant l'hiver en est une ardue pour l'enfant qui grandit et souvent, à la fin de l'année scolaire, maints enfants sont devenus pâles, maigres et fatigués.

C'est le moment de prévenir cet état de misère en leur donnant un bon tonique alimentaire fortifiant tel que Father John's Medicine.

Des milliers de mères en donnent à leurs enfants tous les printemps et constatent qu'il fortifie leurs petits corps et leur communique une santé florissante.

Pour conserver toute la famille bien portante et forte, Father John's Medicine possède une valeur éprouvée. On l'emploie avec succès depuis plus de 68 ans.

BAIE DES BACONS

REUNION

Dimanche dernier, quelques amis se réunirent chez M. Georges Bouchard, de la Baie des Bacons. On remarquait: M. et Mme Paul Tremblay, de St-Bruno, Mme J.-L. Lemarquand, du Sault au Mouton et ses deux fillettes, Mme Aris. Tremblay et sa fille, Mlle Noella, toutes deux institutrices à la Baie de Mille-Vaches, M. Albert Tremblay, des Bergeronnes, Mlle F. Lessard, institutrice, M. Ant. Bouchard et Ed Gagné de Sault-au-Mouton. Mme Lemarquand, avec son talent habituel de musicienne sut charmer tout le monde par sa belle musique; plusieurs jolis morceaux de chant et de déclamation furent très bien exécutés.

Mme Lemarquand et Mme Tremblay rivalisèrent d'entrain pour égayer tout le monde avec de jolis morceaux de leur répertoire.

Mlles Jeanne et Blanche Bouchard servaient le café.

Tout le monde se retira très tard, apportant un joyeux souvenir de cette réunion intime et remercia M. et Mme Bouchard de leur gracieux accueil.

HEBERTVILLE

BAPTEME

30 mars, Marie-Joseph-Madeleine, fille de Adélard Martel et de Isabelle Duchêne. Parrain: Rosario Martel, cousin de l'enfant, marraine: Jeanne-Yvonne Duchêne, tante de l'enfant.

DECES

M.-Gilberte-Lydie, fille de Abraham Villeneuve, décédée le 24 mars, âgée de 15 jours.

VA ET VIENT

M. René Villeneuve, de Bagotville, a passé quelques jours chez M. Dorila Villeneuve.

M. Augustin Gervais, de St-Wilbrod, était en promenade chez M. Eugène Gervais.

Mlle Rose Simard, inst. d'Alma, était daans sa famille, à la fin de la semaine.

Mlle Berthe Gagnon, de Jonquière, est chez son père, M. F. Gagnon, depuis quelques jours.

Mme Joseph Aubin, du Cap de la Madeleine, a passé quelques jours chez sa mère, Mme Vve C. Vézina; M. et Mme Aubin résideront mainteant à Desbiens Mills.

M. Almas Voisine et Mlle Laurette Voisine, de Chicoutimi, ont passé quelques jours chez MM. Edgar et Fortunat Simard.

Mme D. Fortin, de Bagotville, était chez M. Thomas Louis Larouche, à la fin de la semaine.

Il faut lire ça

Quand on veut faire de l'économie il est bon de commencer par se renseigner. Pour cela, il n'y a rien de mieux à faire que de lire la page 12, la page de Gaudreau & Gagnon.

3 avril. D. 3691

ST-GEDEON

BAPTEMES

Le 18 mars, l'épouse de Charles Côté, un fils, baptisé sous les prénoms de Jos.-Hubert-Léonce. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Côté, grands parents de l'enfant.

Le 22, l'épouse de Arthur Lessard, un fils baptisé sous les prénoms de Jos.-Alexandre-Armand. Parrain et marraine: M. et Mme J.-Baptiste Lapointe, oncle et tante de l'enfant.

Le 30 mars, l'épouse de Jos.-Ulysse Néron, une fille baptisée sous les prénoms de M.-Marguerite-Rita. Parrain et marraine: M. et Mme Adjutor Bouchard, de Roberval, grands parents de l'enfant.

DECES

Est décédé en cette paroisse, Jean-Maurice, à l'âge de 6 mois 19 jours, enfant bien-aimé de Joseph Lévesque et de feue Joséphine Fournier.

Nos sympathies.

VA ET VIENT

M. Etienne Coulombe est parti pour un voyage de quelques semaines à Québec et Mont-Joli.

M. Yves Côté est revenu d'un voyage à Québec.

Mlle Marie-Joseph Gagnon est revenue de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, où elle a subi une grave opération. Elle est présentement en bonne voie de guérison.

Mme Gonzague Bolduc est partie pour une quinzaine de jours à Bagotville, où elle sera l'hôte de sa fille, Mme Aurèle Tremblay.

"Je tremblais au moindre bruit, à la moindre excitation," écrit Madame Beaulieu

Jamais dans l'histoire du monde il n'y eut autant de cas de nevroses et d'irritabilité nerveuse, accompagnés d'accès de depression, que depuis la Grande Guerre. Cet état atteint non seulement les hommes et les femmes mais même les enfants. Cette condition nerveuse affecte tout l'organisme, causant des indigestions, des maux de tête, la faiblesse, l'insomnie, l'anémie et finalement, si on n'y prend garde, ce mal si insidieux et si redouté: la tuberculose. Pour protéger le système, ce qu'il y a de mieux à faire, c'est de reconstituer et de tonifier l'organisme avec du Carnol. Le Carnol a remis Mme. Beaulieu de débilité nerveuse. Elle dit:

"Je ne sais comment vous exprimer ma gratitude de tout le bien que m'a fait le Carnol. J'étais extrêmement déprimée, je n'avais plus d'appétit. Le plus léger effort me fatiguait. Je ne pouvais dormir. Je tremblais au moindre bruit, à la moindre excitation. J'étais sur les nerfs. Je maigrissais. Finalement j'ai consulté mon médecin et il m'a dit que j'étais complètement épuisée et que j'avais besoin d'un tonique. Le meilleur tonique pour votre cas, me dit-il, c'est du Carnol. J'ai pris du Carnol pendant un mois et je me sens si bien aujourd'hui que j'ai peine à croire qu'il y a six semaines j'étais en si mauvaise santé."—Mme. Frs. Beaulieu, Rivière du Loup. 3-9

Carnol se vend partout, chez tous les bons pharmaciens.

VAL-JALBERT

BAPTEMES

Le 14 fév., M.-Paule-Jeanne-d'Arc, enfant de Hector Audet et de Marie Laverdière. Parrain: Alfred Laverdière, marraine: M.-Blanche Laverdière.

20 fév., J.-Zoel-Victor, enfant de Stanislas Turcotte et de Alma-Rose Turgeon. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Trottier.

28 fév., Joseph-Prudent-Edmond, enfant de Albert Desgagné et de Marie-Louise Martel. Parrain: Prudent Pelletier, marraine: Blanche Desgagné.

14 mars, M.-Marguerite-Rita, enfant de Albert Bradet et de Eviona Falardeau. Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Gilbert.

19 mars, Jos.-Georges-Emile, enfant de Emile Tremblay et de Laetitia Bouchard. Parrain et marraine: M. et Mme Cléophe Tremblay.

20 mars, Jos.-Léon-Germain, enfant de Pitre Gobeil et de Clémentine Way. Parrain: Léonce Linteau, marraine: Alberta Linteau.

21 mars, Jos.-Edmond, fils de Léonidas Paradis et de Marie-Anna St-Pierre. Parrain et marraine: M. et Mme Jean St-Pierre.

23 mars, M.-Anne-Alice, fille de Georges Simard et d'Alma Demeules. Parrain et marraine: M. et Mme Isaï Desmeules, oncle et tante de l'enfant.

30 mars, Jos.-Rosario-René, enfant de Joseph St-Pierre et de Julie-Anna Guay. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Tremblay.

30 mars, Marie-Jeanne-d'Arc, enfant de Damase Tremblay et de Marie-Louise Harvey. Parrain: Stanislas Tremblay, marraine: Marie-Jeanne Harvey, oncle et tante de l'enfant.

SEPULTURES

Le 7 mars, a été inhumé, J.-Paul-Emile, enfant bien-aimé de Chs-Edouard Tremblay et de Malvina Lessard, à l'âge de 2 ans.

8 mars, a été inhumée, Marie Baron, épouse de Théodule Bouchard, décédée à l'âge de 80 ans. Nos sympathies à la famille en deuil.

CEREMONIE

Jeudi dernier, le 27, a eu lieu la communion solennelle des enfant de la paroisse. Ces derniers étaient accompagnés de leurs parents. Ils étaient au nombre de 30. La messe fut chantée par les enfants du Couvent.

KENOGAMI

TABLEAU D'HONNEUR

Première classe: Jean-Paul Talon, Georges Hébert, Albert Dumont, Léopold Fillion, Jérôme Gauthier, Elzéar Bourgeois, Edouard Tremblay, William Vandal, Antoine Murray.

Deuxième classe: Josaphat Gilbert, Paul Fillion, René Boivin, Joseph Gauthier, Ludger Lapierre, Alexandre Laforte, Philippe Bergeron.

Troisième classe: René Boivin, Patrick Brassard, Héliodore Cyr, Amédée Fillion, Ovila Vigneault, Thomas Néron, Lionel Vandal, Joseph Fortin.

Quatrième classe: Gérard Tremblay, Arthur Royer, Honoré Chapados, Cyrice Vigneault, Louis Laverdière, Elphège Forest, Ulysse Bolduc, Lorenzo Gauthier, Emerild Corneau.

Cinquième classe: Gérard Allard, Lionel Pilote, Louis Bergeron, Onias Hébert, Guy Raymond, Hormisdas Labrecque.

English Class: Clarence Quinn, Reynold Quinn, Sydney Clarke, Harold Quinn, Gerald Bermingham, Lawrence Lawlor.

SOIREE DRAMATIQUE

N'oublions pas d'assister à la séance de vendredi soir, 4 avril, à l'auditorium de Kénogami. Cette séance est donnée par un groupe de jeunes filles de Chicoutimi, au profit de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Les billets sont en vente chez Gagnon & Frère, Kénogami & Jonquière.

LAC BOUCHETTE

NAISSANCE

M. et Mme Wilbrod de Launière, un fils, baptisé sous les prénoms de Jos.-Paul-Henri. Parrain: M. Patrick Boivin, opérateur, marraine: Mlle B. Bolduc, de Chambord, tante de l'enfant.

VA ET VIENT

M. Marcotte, M. Fillion et M. Uthé, du Lac des Commissaires, étaient de passage ici, dimanche dernier.

M. H. Brassard, de Péribonca, était de passage ici, ces jours derniers.

Mme A. Simard, est allée à Chicoutimi en visite chez des parents.

Mlle C. Villeneuve, de St-François de Sales, est actuellement en promenade chez M. Alfred Porvin.

Mme T. Villeneuve, de St-François-de-Sales, a passé quelques jours ici la semaine dernière chez sa sœur, Mme A. Potvin.

Mme H. Morin est de retour d'un voyage à Québec, à Amqui, et à Chicoutimi.

M. Célestin Boivin est allé à Jonquière, St-Joseph d'Alma et St-Nazaire.

MM. E. Savard et J.-B. St-Pierre sont allées à Desbiens Mills, la semaine dernière.

Mlle B. Bolduc, de Chambord, était de passage ici, l'hôte de sa sœur, Mme W. de Launière.

M. St-Pierre, d'Hébertville, était de passage ici, la semaine dernière.

M. Lapointe, qui depuis quelque temps travaillait à Jonquière, est de retour dans sa famille.

NAISSANCE

M. et Mme P. Racine, une fille, baptisée sous les prénoms de M.-Marguerite-Pierrette. Parrain: P. Thibault, marraine: J.-A. Julien.

Le Eaton de Chicoutimi

Savez-vous qu'il y a, à Chicoutimi, un magasin qui vous vend ses marchandises aux prix d'Eaton et que, en y faisant vos achats, vous n'avez pas à payer 15 jours d'avance ni à attendre votre marchandise durant des semaines? Lisez la page 12.

Ontario N'est pas un Pays Etranger

CHAQUE ménagère qui emploie la Poudre à Pâte Magique, la Lessive de Gillett et les Galettes de Levain Royal, sourira bien aux vaines allusions qu'on en fait comme étant des produits "étrangers".

Quand un article manufacturé jouit d'une réputation de haute qualité, il est sûr d'en être imité, et ces produits bien connus ne font pas exception à la règle.

Nous prévenons les dames de Quebec de se précautionner contre les substituts des vrais produits Canadiens de *Poudre à Pâte Magique*, de *Lessive en Flocons de Gillett* et les *Galettes de Levain Royal*. Le paquet ou la boîte peut avoir une vive ressemblance, mais c'est le contenu qui compte le plus et vous pouvez obtenir la qualité Gillett seulement que dans les contenants Gillett.

C'est une manufacture Canadienne, opérée par des travailleurs Canadiens et qui produit des marchandises achetées avec confiance par tous les Canadiens.



La Cie. E. W. Gillett Ltee.
TORONTO
MONTREAL WINNIPEG

Fabricants de

La Poudre à Pâte Magique
La Lessive de Gillett
Les Galettes de Levain Royal

ST-ALEXIS

FAUTE DE SIGNATURE

Nous venons de recevoir un courrier non signé. Nous le publierions avec plaisir, si nous connaissions le nom de la personne qui nous l'a envoyé. Mais tout le monde admettra le principe qu'un journal ne peut publier des nouvelles de provenance inconnue. Donc, soignez vos correspondances, s. v. p. ou, ce qui vous protègera encore davantage, confiez vos nouvelles au correspondant régulier que nous avons dans chaque paroisse.





Pourquoi Êtes-vous Souffrant?

Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs.

Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le

NOVORO

Du DR. PIERRE

a la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles.

La Première Bouteille Prouvera Son Mérite. C'est un vieux remède herbeux ne contenant que ce qui fera du bien au système.

Ne le demandez pas aux droguistes, il n'est fourni que par des agents spéciaux. Pour plus de renseignements, adressez-vous à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Délivré libre de tous droits au Canada.)

FEUILLETON DU "PROGRES DU SAGUENAY"

FRANÇOIS de BIENVILLE

—PAR—

JOSEPH MARMETTE

No. 2

(Suite)

Au moment où nous vous présentons à lui, sa tête, ornée d'une perruque légèrement poudrée et à torsades ou tire-bouchons, descendant à droite et à gauche de sa mâle figure, était coiffée d'un chapeau à trois cornes bordé d'or. Son manteau de voyage, de couleur sombre, aussi galonné d'or, laissait entrevoir un long justaucorps gris à parements et à retroussis de couleurs tranchantes, et en dessous une courte veste brodée. Il portait encore des nœuds de cravate de dentelle, de nœuds d'épaule et d'épée. Le bas de ses hauts [illegible] en bouffon dans ses bottes de chasses, évasées par le haut, dont il avait eu la précaution de se munir pour le voyage. Les poignets de ses mains blanches, mais amaigries par l'âge, se perdaient dans les gracieux replis de deux manchettes de dentelle. Enfin un large baudrier, tout brodé d'or, lui descendait de l'épaule droite au côté gauche et retenait une brillante épée, dont le bout du fourreau relevait le manteau par derrière, tandis que la poignée, appuyée sur sa hanche gauche, laissait miroiter à la lumière des bougies les pierreries dont la garde était ornée.

MM. Prevost et de Bienville étaient moins richement vêtus. Un simple filet d'or bordait le chapeau du major, tandis que celui du jeune Le Moyne, n'était garni que d'un galon d'argent. Toutefois, M. Prevost, au lieu d'être chaussé de lourdes bottes, comme le comte de Bienville, ne portait que des bottes de ville, ou bottines, et de longs bas de soie noire qui laissaient librement se dessiner son musculeux mollet.

François Le Moyne sieur de Bienville, compagnon de voyage de M. de Frontenac, avait vingt-quatre ans. Bien qu'il doive être un des principaux acteurs dans ce récit, des hauts faits à un âge héroïque, veuillez bien, jolies lectrices, ne le point orner d'avance de ces qualités extérieures dont beaucoup de romanciers se plaisent à habiller leur héros.

Bienville n'avait pas une de ces tailles élancées qui se dessinent si bien, selon le goût moderne dans la coupe plus ou moins élégante des habits de nos tailleurs à la mode; bien au contraire, il était trapu, courtaud, robuste et carré.

Sa main n'était ni effilée, ni blanche, comme celle de ces héros de romans, plutôt propres à chiffonner les dentelles d'une folle marquise dans une collation sur l'herbe, qu'à pourfendre un homme au champ d'honneur.

Le nôtre arrivait de la baie d'Hudson, où il avait guerroyé contre l'Anglais, pendant plusieurs mois avec ses frères, d'Iberville, Ste-Hélène et Maricourt. Accoutumées, lors des fréquentes expéditions qu'il faisait à travers les bois, à manier la hache autant que l'épée, ses mains étaient devenues épaisses, larges et musculeuses.

Enfin, lectrices, dernière déception pour vous, M. de Bienville n'était pas beau de figure. Cependant, pour rester dans le vrai, je dois me hâter d'ajouter qu'il n'était certainement pas laid.

Si vous aviez examiné ses grands yeux bruns, où se lisaient l'intelligence, le courage, ainsi qu'une aristocratique fierté, ses lèvres tant soit peu dédaigneuses et si fines de contour, vous n'auriez pas remarqué, sans doute, qu'il avait la figure osseuse et fort peu d'animation dans le teint. Si enfin, tenant vos doigts mignons dans sa main nerveuse et dure, cet homme, frère de héros et héros lui-même, vous eût dit: "Je vous aime", peut-être alors, mademoiselle, aurait-il pris un dehors plus séduisant à vos yeux, et n'auriez-vous pas retiré votre main tremblante de celle du galant guerrier.

Cependant c'était l'heure du repas.

—Allons, messieurs, s'écria gaiment le gouverneur, à table! à table!

Quoiqu'il sût se priver au besoin, M. de Frontenac aimait la bonne chère, et, la preuve, c'est qu'il avait littéralement mangé son patrimoine. Dame! on ne vivait pas piètrement, de son temps, à l'armée ou à la cour du roi magnifique; et d'ailleurs, la caisse d'épargne n'était pas encore inventée. Un jour vint où le comte, pour avoir vécu trop joyeusement, se trouva réduit à la cape et à l'épée. Louis XIV l'envoya au Canada, beaucoup pour ses talents, un peu pour se refaire. M. de Frantenac s'y couvrit de gloire, mais demeura pauvre d'écus, grâce à la modicité de ses appointements.

Cela ne l'empêchait pourtant d'avoir bonne table en son château St-Louis et d'y bien traiter ses hôtes. Que le lecteur en juge par lui-même.

Composé de quatre services, le repas consistait en maints plats succulents qui attestaient l'habileté du cuisinier.

A l'avant-garde des entrées, on apercevait d'abord de grands et de petits potages au bouillon et au poulet; puis venait un rosbif de mouton garni de côtelettes, et deux pâtés chauds, l'un de chevreuil et l'autre de venaison de choix, dont la croûte soulevée en paillettes dorées, devait faire trouver bien doux le mignon péché de gourmandise.

Entre les pièces de rât, vous auriez certainement remarqué trois bassins de bécassines, de perdreaux et de pluviers rôtis à la broche; je ne parle de certains chapelets d'allouettes servies enfilées par six ou douze sur les petites broches de bois qui les avaient vues rôtir, que pour vous faire entendre combien le joyeux Rabelais aurait aimé y réciter un rosaire.

Les succulents petits plats qui suivaient ressortaient de la foule des entremets, ou troisième service: d'abord, c'étaient des salades sucrées et salées, puis une omelette parfumée, suivie de beignets de tourtes à la moelle, de blancs-mangers et de crêmes brûlées, puis hors-d'œuvre.

En dernier lieu venait le dessert où se montraient d'abord les fruits de la saison, pommes, etc., disposés en pyramides; puis de provocantes pièces de four et de gâteaux fins, tels que tartes, biscuits, macarons et pains; enfin, quelques crèmes légères et des conserves, le tout dignement couronné par des vins de France et des liqueurs.

Nos dignes gentilshommes, dont l'appétit était en harmonie avec la bonne ordonnance du repas, mangèrent quelque temps en silence pour étourdir la grosse faim. Alors le major, qui venait de battre en brèche et avec grand succès le second bastion de pâté, s'adressa au gouverneur:

—Je dois vous apprendre, monsieur le comte, lui dit-il, que j'ai donné ordre aux milices des deux rives en bas de la ville, de se rendre à Québec avec la plus grande diligence.

(A suivre)

Encouragez nos annonceurs

Le Québec est un endroit des mieux choisi pour l'industrie du ciment

La population canadienne se sert de plus en plus de ce produit—Une chance de placement exceptionnelle pour quiconque veut avoir une part aux profits de cette nouvelle industrie—Augmentation constante d'au-delà de 500,000 barils chaque année depuis deux ans en Québec seulement.

On s'accorde à reconnaitre que les provinces de Québec et d'Ontario sont les deux plus grands marchés du Canada pour le ciment. Le fait que de riches dépôts de matières premières sont situés à proximité de ces grands marchés constitue une proposition intéressante pour un établissement industriel, et le public devrait en prendre sa part.

On note, dans les districts agricoles, la tendance très prononcée à employer le ciment pour la construction des écuries, des sillos, des entrepôts et de toutes les bâtisses qu'on voit sur une ferme bien aménagée. A tout cela il faut ajouter la construction des grandes voies publiques où il entre une grande proportion de ciment.

Le rapport des mines de la Province de Québec pour l'année 1921 fait voir que les ventes de ciment en Québec se sont totalisées à 2,135,631 barils tandis que l'année suivante elles atteignaient 2,660,810 barils. En 1923 les ventes en Québec sont montées jusqu'à 3,173,993 barils. Ces chiffres font voir qu'en 1922 il y a eu augmentation en une seule année de 525,179 barils, et qu'en 1923 une nouvelle augmentation constante de 513,183 barils s'est produite sur l'année précédente.

Il est donc naturel, eu égard au fait que la consommation du ciment en Canada ne fait qu'augmenter, que les capitalistes canadiens aient songé à créer une entreprise bien à eux afin de pouvoir profiter de la demande qui croît sans cesse. C'est pour cette raison que la Compagnie de Ciment Nationale, qui est à construire un établissement des plus modernes à Montréal-Est, juste à l'endroit où on a découvert d'importants dépôts de matière première, est sous les auspices d'industriels canadiens.

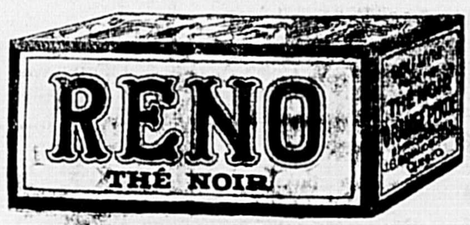
Il n'est que juste par ailleurs que les capitalistes, petits et gros, de cette province, qui ont tout intérêt à voir se développer les ressources du pays, à voir augmenter la prospérité générale, prennent une part à cette expansion industrielle du genre de celle dont il est question ici et dont les produits sont appelés à se vendre de plus en plus en Canada.

L'expérience démontre que le Québec constitue un des marchés les plus stables qui soient pour les différents produits qui servent à la communauté toute entière. Comme la demande se maintient toujours et tend à s'accroître, on n'a pas à craindre les fluctuations excessives qui se font sentir ailleurs et qui sont si préjudiciables aux affaires dans d'autres pays. Ce facteur constitue aussi un avantage précieux pour ceux qui ont des fonds à placer dans les entreprises industrielles. C'est bien d'ailleurs ce qu'ont compris les capitalistes étrangers qui, depuis quelques années surtout, ont placé d'importantes sommes dans les industries du Québec. Ici les dangers de la surproduction sont réduits presque à rien, la demande se maintient et les profits sont stables. La Compagnie de ciment Nationale, comme toutes les autres, a droit de compter sur la stabilité de ce marché qui lui assure des profits raisonnables pour les produits qu'elle offrira au public.

PRENEZ GARDE!

Vous demandez une livre de thé, sans vous douter de l'économie que vous feriez en spécifiant

—LE—



parce que sa qualité en assure
LE RENDENT
ÉCONOMIQUE

Distributeurs en gros

J.B. RENAUD & CIE Inc.

QUEBEC



Sirop GAUVIN pour le Rhume

Vous pouvez facilement prévenir, atténuer, enrayer un rhume en prenant à temps quelques doses de SIROP GAUVIN POUR LE RHUME, à base de MENTHOL, EUCALYPTOL, GOMME D'EPINETTE et CERISIER SAUVAGE.

Voici l'époque où nous sommes le plus exposés à contracter le rhume et les maladies dangereuses qui s'en suivent. Ceux qui sont prédisposés aux rhumes sont toujours les premières victimes de "LA GRIPPE".

Heureusement qu'avec quelques doses de SIROP GAUVIN POUR LE RHUME, un rhume est vite enrayé. Donc c'est une précaution sage de toujours avoir à portée de la main ce sirop bienfaisant—vous en prendrez une dose dès les premiers signes, après un refroidissement, un éternuement et éviterez ainsi toutes les Affections de la GORGE, des BRONCHES et des POUMONS.

En vente partout— 25c. la bouteille

J. A. E. GAUVIN, Pharmacien-Chimiste - Montréal

Une belle conférence

(Suite)

Les Allemands sont un peuple supérieur, la preuve c'est qu'il a fallu armer le monde entier pour les vaincre.

Les Italiens et les Espagnols sont des peuples supérieurs à certains points de vue.

Et la race française, mes chers amis, la race française qui a semé la civilisation dans le monde, qui a répandu dans tant de pays avec les lumières de l'Evangile la plus belle de toute les civilisations, la civilisation catholique, soyons fiers, messieurs, de descendre de cette race de preux, de cette race chevaleresque et généreuse toujours assez payée de son héroisme quand elle avait défendu les faibles et combattu l'injustice, d'avoir hérité de cette belle langue qui a plus servi à expliquer l'Evangile que les autres langues ensemble. Soyons fiers d'être les fils de cette race qui, malgré les fautes de ses gouvernements, n'en est pas moins encore à la tête de l'Europe.

Etant ce que nous sommes par notre origine, par ce que nous avons fait en Amérique, parce que nous sommes appelés à faire au milieu de *cent millions qui n'ont point* le plaisir de parler notre langue ni le bonheur de partager notre croyance nous n'avons pas droit de courber la tête et de fléchir le genou ailleurs que dans l'église.

Tenons-nous debout devant n'importe qui: personne n'est de taille à nous mettre le pied sur la tête si nous restons debout. Cultivons cette solidarité dont dépend notre succès comme groupe ethnique, pratiquons le dans tous les domaines. Prenons pour modèle l'Anglais, qui, tout en travaillant pour lui-même, n'oublie pas la race. En même temps qu'il se dit que telle entreprise lui procurera la fortune, il se demande ce qu'elle vaudra à la race et à l'empire. Avant de verser notre argent à des compagnies, à des entreprises, à des marchands étrangers, ne nous contentons pas de supputer les petits profits personnels que nous y trouverons mais aussi ce que la race y trouvera d'avantages. Le conférencier reprit son siège aux applaudissements prolongés.

L'aumônier confirma par quelques faits particuliers certains point developpés par le conférencier et remercia chaleureusement M.l'abbé Cloutier de la substantielle conférence qu'il venait de donner.

Le Grand Chevalier dit ensuite à ses frères qu'il ne suffisait d'avoir écouté et goûté ce qu'on venait de leur dire, mais qu'il fallait surtout le mettre en pratique.

Un AUDITEUR

SACRE-COEUR de JESUS

BAPTEMES

14 mars, Jos.-Léon-Hermel, fils de Pierre Savard et de Juliette Bouchard. Parrain: Paul Gravel; marraine: Laura Gauthier.

18 mars, Marie-Reine-Certrude fille de Albert Maltais et de Marie-Anne Gravel. Parrain: Jos. Maltais; marraine: Louise Simard, oncle et tante de l'enfant.

24 mars, Jos.-Henri-Antonio, fils de Georges Gravel et de Rose Alma Tremblay. Parrain: Azaria Gauthier, marraine: Delinia Bourgoing, oncle et tante de l'enfant.

DECES

Arthur Tremblay, fils de Joseph Tremblay et de Laure Fortin, décédé le 22 mars à l'âge de 2 ans. Nos sympathies.

DIVERS

Nos bûcherons sont de retour des chantiers. Il ne reste plus dans les bois que ceux qui sont allés hiverner à Shelter Bay.

M. le curé de Tadousac était au presbytère, lundi.

Mlle Régina Savard est allée passer quelques jours dans sa famille, la semaine dernière, pour cause de santé.

Mlle Anita Tremblay est en promenade au presbytère et chez son frère, M. Vilmont, récemment arrivé de la Gaspésie.

La gaieté commence à revenir dans notre paroisse. Des trente maisons, qui étaient fermées par le départ des familles pour le bois, quelques-unes seulement ne sont pas ouvertes à l'heure actuelle.

Exigez partout le papier du Progrès.

ST-FELICIEN

INCENDIE

Dans la nuit du 27 un violent incendie a éclaté dans le magasin de M. Romulus Cossette alors que les occupants qui logent dans le haut du magasin étaient plongés dans le sommeil: les plaintes d'un enfant a donné l'éveil, n'était-ce cette cause providentielle nous aurions à déplorer des pertes de vie, car la fumée était compacte déjà et tout l'étage du magasin n'était qu'un brasier ardent. En moins de temps qu'il n'en faut pour le décrire M. Cossette jetait l'alarme chez leur voisin M. Lucien Morin qui occupait le même immeuble, puis, courait en costume de nuit chez le pompier M. Arthur Gagnon. La cloche de l'église à 2.45 heures a. m. sonnait à toute volée et jetait l'émoi dans toutes les familles du village; ce fut alors une course vers le théâtre de l'incendie devant lequel un incident s'est produit. Mme Cossette qui faisait le sauvetage de ses cinq enfants a été suffoquée en descendant avec un bébé dans ses bras, mais elle reçu du secours à temps.

Grâce aux bonnes conditions des hydrans l'aqueduc put donner un bon service en attendant la pompe à essence qui prit environ 30 minutes à lancer les premiers jets d'eau. Durant six heures les pompiers ont fait un travail surhumain, car la protection des bâtisses voisines n'était pas chose facile, étant donné que ces bâtisses ne sont qu'à quelques pieds de distance sur chaque côté et en arrière et que le feu était si intense, que seul un système d'incendie d'une pression aussi puissante que celui que possède notre village, pouvait mettre sous contrôle un brasier aussi bien alimenté.

Les pertes de M. Cossette en bâtisse et marchandises s'évaluent à $35,000.000 et les assurances ne recouvrent que $15,000.000. M. L. Morin ex-gérant de la Banque d'Hochelaga qui devait quitter définitivement St-Félicien avec sa famille, d'un jour à l'autre, a vu tout son ménage englouti, les assurances recouvrent ses pertes nous dit-on.

L'ameublement du bureau de la Banque d'Hochelaga a subi des dommages par l'eau et la fumée ainsi que les meubles que M. J.-Edm. Vaillancourt avaient placés dans ce bureau, vacant depuis la fusion, en attendant de prendre possession de son logement le 1er avril.

M. Vaillancourt n'avait reçu son ménage que quelques jours auparavant et ne possédait aucune assurance.

DECES

Le 27 janvier est décédé à Smoothrock Falls, Ont. Nord, à l'âge de 22 ans 7 mois, Majoric Coudé, fils de Hubert Coudé et de Léda Potvin.

Le 29 juin, est décédé subitement, à l'âge de 75 ans et 7 mois, Fabien Bergeron, épouse de Emilie Villeneuve.

Le 7 mars, est décédée, à l'âge de 11 ans, Laurence Simard, fille de Israel Simard.

Le 9 mars, est décédée, Marie Simard, épouse de Denis Néron, âgée de 55 ans. Aux familles en deuil nos sincères sympathies.

Une grâce en attire une autre: la grâce de la prière attire celle de l'action; la grâce de la patience attire celle de la consolation: la grâce qui nous rend fidèles dans les moments, attire celle de la persévérance; la grâce de cette vie attire celle de l'autre.



Avec toute sa crème!

Ayez en toujours dans la dépense

Gratis—Livre de Recettes
Ecrivez à The Borden Co. Limited, Montréal.



A quoi bon confier ses peines, ses angoisses, ses regrets à ceux auxquels on ne peut dire en terminant "Priez pour moi!"

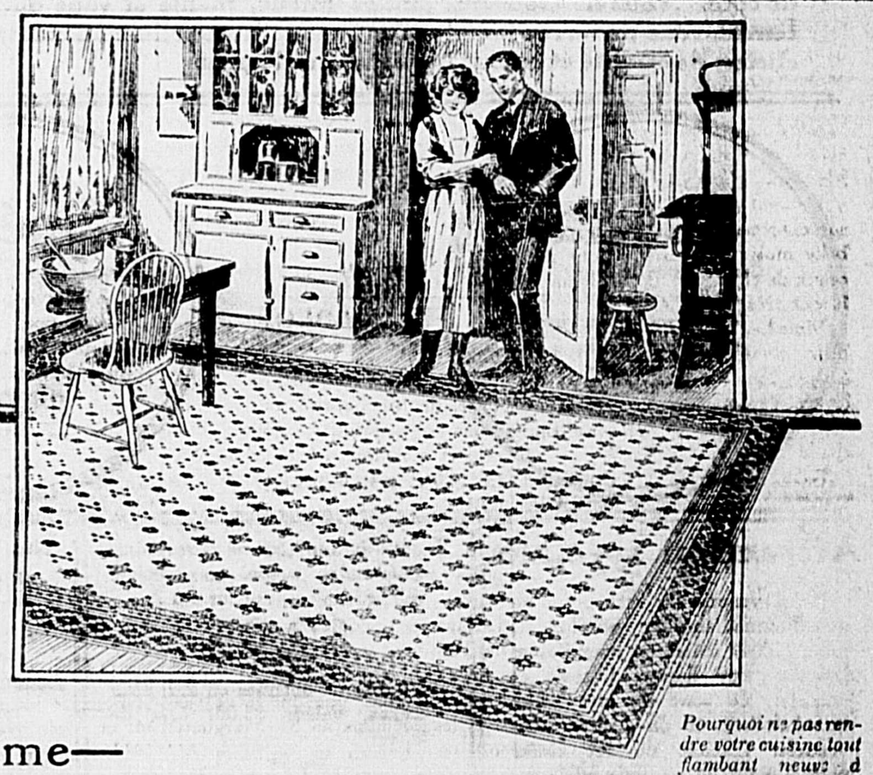
Il faut lire ça

Quand on veut faire de l'économie, il est bon de commencer par se renseigner. Pour cela, il n'y a rien de mieux à faire que de lire la page 12, la page de Gaudreau & Gagnon.

3 avril. D. 3691

Le seul Congoleum Sceau d'Or garanti s'identifie par le Sceau d'Or qu'on voit ci-contre, et qui se trouve collé à l'endroit de chacune des Carpettes Artistiques en Congoleum Sceau d'Or et sur chaque quelques verges de Congoleum Sceau d'Or à la verge. C'est là ce qui vous protège contre toute substitution. Assurez-vous de l'y bien voir en achetant.

GOLD SEAL CONGOLEUM GUARANTEE
SATISFACTION GUARANTEED OR YOUR MONEY BACK
REMOVE SEAL WITH DAMP CLOTH



L'orgueil de la femme—

une cuisine sans tache !

Pourquoi ne pas rendre votre cuisine tout flambant neuve à l'aide de ce joli patron de tuiles bleu et blanc? C'est le No. 408, dans la grandeur 9x9 pieds; il ne coûte que $9.00

La maîtresse de cette cuisine est une petite femme moderne. Elle n'est pas esclave de son travail, car dans son "atelier" tout est sanitaire et facile à nettoyer. Un torchon humide, quelques coups rapides et la table et l'armoire blanches sont sans taches; elle passe à quelques reprises la vadrouille humide sur la surface lisse de la Carpette en Congoleum et cette dernière reluit comme un sou neuf.

Dessins artistiques

Les Carpettes Artistiques en Congoleum *Sceau d'Or* s'offrent dans une telle variété de patrons artistiques qu'il est simple et facile d'avoir dans chacune des pièces de la maison des planchers aisés à nettoyer. Il y a des dessins dont les couleurs, harmonisent tendrement avec le vivoir et la salle à manger, de reposants effets floraux pour les chambres à coucher et le toujours populaire patron de tuile pour la cuisine et la chambre de bain.

Durables—Sans couture

Merveilleusement durables, ces carpettes se font tout d'une pièce—sans aucune couture—sur une base ferme et imperméable. Un autre avantage—elles font parfaitement à plat sur le parquet sans qu'on ait aucunement besoin de les arrêter. Et, qu'on ne l'oublie pas, les Carpettes Artistiques en Congoleum *Sceau d'Or* sont garanties donner entière satisfaction.

Artistiques, aisées à nettoyer et pratiques, les Carpettes en Congoleum se vendent si bon marché que la bourse la plus modeste peut se permettre d'en avoir plusieurs.

Grandeurs populaires—Bon marché

9x3 pieds	$4.50	9x7½ pieds	$11.25	9x12 pds	$18.00
9x4½ pieds	6.75	9x9 pieds	13.50	9x13½ pds	20.25
9x6 pieds	9.00	9x10½ pieds	15.75	9x15 pds	22.50

Congoleum *Sceau-d'Or* à la verge, $0.85 la verge carrée

Les prix pour Winnipeg et à l'Ouest sont augmentés en proportion du fret.

Ecrivez pour avoir le dépliant "Carpettes Modernes pour Maisons Modernes", lequel en laisse voir les dessins en pleine couleur.

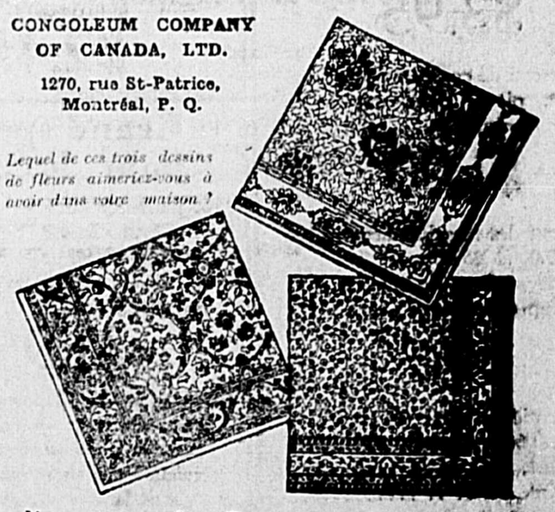
Congoleum *Sceau d'Or* à la verge

Magnifiques patrons, sans bordure, deux verges de large, pour servir là où on tient à couvrir tout le plancher. Ces patrons sont aussi durables, aussi sanitaires, ils font aussi bien à plat que les Carpettes Artistiques en Congoleum *Sceau d'Or* et ils portent la même garantie du *Sceau d'Or* à savoir "Satisfaction ou votre argent remboursé". Seulement 85c la verge carrée.

CONGOLEUM COMPANY OF CANADA, LTD.

1270, rue St-Patrice, Montréal, P. Q.

Lequel de ces trois dessins de fleurs aimeriez-vous à avoir dans votre maison?



CARPETTES ARTISTIQUES EN CONGOLEUM

Marque Sceau d'Or

Faites au Canada—par des Canadiens—pour les Canadiens

1913 RECONNAISSANCE 1924

Grace à votre encouragement, nous pouvons célébrer notre onzième anniversaire avec les plus bas prix jamais offerts depuis la fondation de notre maison.

LE GÉRANT PROPRIETAIRE **Henri Gagnon,** veut faire de cette vente le plus grand événement de l'année

Faites de notre magasin, votre magasin

LA CIE GAUDREAU GAGNON

123, RUE RACINE, CHICOUTIMI

Cette vente commencera le samedi, 5 avril, pour se continuer jusqu'au 26 avril

Pas un seul item de notre énorme stock de trente milles piastres ne sera mis de côté. Vous ne trouverez jamais mieux, même si vous deviez attendre longtemps, vous ne verrez jamais une vente comme celle-ci, dépassant le plus haut échelon de qualité et le plus bas échelon de prix.

Depuis 11 années, **LA CIE GAUDREAU GAGNON** vend des marchandises de qualité à des prix raisonnables. Pendant cette vente anniversaire, la garantie de **La Cie Gaudreau Gagnon**, couvrira chacun de vos achats.

Spécial

Samedi soir, le 5 avril, de 7 à 8 heures, tous les collets Arrow pour hommes seront vendus à...

15c

chacune.

Spécial

Samedi, le 5 avril, de 2 à 3 heures p.m. Bas en soie pour dames, couleurs brun, gris, vert, bleu, tant qu'il y en aura à

35c

Spécial

Lundi matin, de 9 à 10 heures, 1 lot de blouses en marquisette blanche, bleu pâle, valeur $1.50 pour.....

35c

Spécial

Lundi matin, de 10 à 11 heures l'assortiment de teinture diamant pour laine ou coton prix, le paquet.....

6c

Attraction spéciale

Nous venons de recevoir d'un grand manufacturier un lot de mille (1000) paires de magnifiques souliers pour dames, fillettes et enfants. Ce sont de très belles marchandises et de hautes nouveautés. L'achat du lot entier nous a valu de pouvoir offrir ces spécialités pour un peu moins que la moitié de leur valeur réelle.

Lisez bien attentivement, pour vous en convaincre.

Pour dames

Souliers à courroies, cuir verni, talons cubains espagnols ou plats, grandeur 2½ à 6. Prix de la vente anniversaire.....

$2.49

Souliers à courroies, cuir verni talons cubains ou plats, grandeur 3 à 6, prix de la vente anniversaire.....

$3.19

Souliers lacés, en veau noir, ou brun, talons militaires 2½ à 7, prix de la vente anniversaire.....

$3.95

1 lot assorti de couleurs et de grandeurs, placés dans une boîte. Vous choisirez à.....

$1.00

Ce sont des marchandises valant de $3.00 à $5.00.

1 lot de souliers de maison, soit en drap ou en cuir.....

69c

Souliers de boudoir de fantaisie en kid ou en suède, différentes couleurs, prix de la vente anniversaire.....

$1.00

Souliers à courroies ou lacés, combinés avec suède, gris, beige, valeur idéale, grandeur 3 à 7.....

$2.95

100 paires de bottines en kid, pour dames, valeur $5.00; prix de la vente anniversaire.....

75c

Pour fillettes et enfants

100 paires de souliers, cuir verni noir, en kid brun; aussi quelques paires de bottines, grandeur 3 à 7, prix de la vente anniversaire

75c

1 lot de souliers pantoufles en caribou, pour enfants, fillettes et dames.....

15c, 25c, 35c

Souliers à courroies ou lacés, en cuir patente 11 à 12, vente anniversaire.....

$2.29

Bottines lacées, en veau ou kid noires ou brunes, grandeur 11 à 2, vous choisirez au prix de la vente anniversaire.....

$2.45

Grand spécial pour hommes

100 paires de bottines en veau noir ou brun forme bouts suyants, marque Slater et Joffre, grandeur 5½ à 10, prix de la vente anniversaire.....

$1.95

Bottes pour les "draveurs". Cette chaussure est faite à la main garantie à l'épreuve de l'eau; la valeur régulière est de $8.50 prix de la vente anniversaire.....

$7.50

Nous avons un lot de bottes Palmer que nous écoulerons au prix de la vente anniversaire.....

$4.90

Claquons fort

1 lot de 30 paires claques pour dames, grandeur 3 à 6, à clairer à..

55c

Dans tous les modèles de chaussures, notre choix est grand. Venez les voir avant d'acheter.

100 casquettes pour hommes et garçons, à choisir au prix de la vente anniversaire.....

75c

10 douzaines de chapeaux de feutre anglais et français, forme nouvelle, couleur café, noire, tan, Fern et Pearl; valeur $5.00 prix de la vente anniversaire.....

$3.95

10 douzaines de chemises de toilette poignet double une belle marchandise à $1.25 prix de la vente anniversaire.....

79c

Camisoles et caleçons pure laine Penman 95 grandeur 34, valant $2.50 la vente anniversaire.....

$1.75

Et 15c de plus pour chaque numéro plus grand.

Camisoles et caleçons Balbrigan, 34 à 42, pour hommes, valeur $1.00, prix de la vente anniversaire.....

75c

Confection pour hommes et pour dames

Vous voulez être bien habillé et payer bon marché? profitez de la vente anniversaire.

1 lot de capots imperméables pour hommes dessus en drap de laine, c'est un lot assorti leur prix réel est $18.00 et $20.00 prix de la vente anniversaire.....

$11.95

25 habillements en étoffe gris-fer, grandeur 37 à 44, valeur $15.00 prix de la vente anniversaire....

$10.95

25 habillements en serge anglaise pure laine bleu marin ou noire grandeur 36 à 40, valeur $27.50 pour.....

$19.95

Venez voir notre assortiment de 300 habillements vous serez émerveillés.

Manteaux pour dames, une nouveauté en drap velours, drap polo, beau modèle, valeur $18.00 prix de la vente anniversaire.....

$13.50

Manteaux en tricotine bleu-marin ou noir, grandeur 36 à 44, valeur $22.00 pour.....

$19.50

1 lot de manteaux de l'année dernière en serge bleu-marin, étoffe grise, prix de débarras.....

$6.00

25 costumes en tricotine, des nouveautés, genre tailleur, etc., couleur bleu-marin, noir, beige, drab un beau fini vous choisirez au bas prix de.....

$23.50

1 lot de l'année dernière, bleus et beiges, prix de débarras.....

$9.00

50 imperméables pour dames; valeur de $10.00 à $20.00 à écouler au prix de la vente anniversaire.....

$5.00

Vêtements de travail pour hommes

Pantalons, "overalls" bleus rayés blanc, la paire.....

$1.22

Froc "overall" bleu, rayé blanc chacune.....

$1.22

Pantalons en gros duck khaki brecches.....

$1.95

Chemises en duck khaki 14 à 17....

89c

Mitaines non doublées en cuir....

29c

Vous ferez des économies en venant acheter ce qu'il vous faut pour aller au flottage (drive) du bois.

Bimbeloterie

Papiers d'épingles.....

2c

Fil Clark à tricot.....

5c

Silkine.....

6c

Lacets noirs 3 paires pour.....

10c

Cirage noir et brun à.....

10c

C'est le temps des garnitures de maison

Toiles vertes à châssis, le plus beau lot jamais reçu.....

69c

Toiles vertes à châssis, avec dentelle verte.....

93c

Toiles vertes à l'huile avec une grande insertion, dentelle écru, valeur $1.75 pour.....

$1.25

Pôles à extension, en cuivre, 2 pour

25c

Nous avons 15 pièces de nouveau prélart (oil cloth) qualité no 1, valeur 65c la verge carrée, pour..

55c

En fait de nouveaux madras, rideaux cretonne, nous en avons un très grand choix.

Encore un lot de records Columbia sur une table; à choisir à.....

25c

Nous avons 5 graphophones de seconde mains à vendre, nous ne refuserons pas une offre raisonnable; aussi deux pianos usagés un peu.

Nous faisons un appel spécial au public des paroisses environnantes, offre libérale.

Nous rembourserons les billets de chars, dans un rayon de 20 milles, aux personnes faisant un achat de $10.00 ou plus.

Spécial

10 robes de toilette pour dames, à écouler au prix de.....

$7.00

1 lot de robes en serge, avec jupe plissée, au bas prix de.....

$9.00

Venez voir notre grand assortiment. Nous faisons toujours les habillements "*Progres*" sur mesure.

Achetez les patrons Pictorial Review.